

STIGA

G 300

G 600

G 1200

G 3600

RU Руководство по эксплуатации



ОГЛАВЛЕНИЕ

1. МОДЕЛИ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	1
1.1. МОДЕЛИ.....	1
1.2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ.....	2
2. БЕЗОПАСНОСТЬ	4
2.1. ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ.....	4
2.2. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ.....	6
2.2.1. БЕЗОПАСНЫЕ МЕТОДЫ ЭКСПЛУАТАЦИИ.....	6
2.2.2. ПРИНЦИП РАБОТЫ.....	6
2.3. БЕЗОПАСНАЯ ОСТАНОВКА И ВЫКЛЮЧЕНИЕ РОБОТА-ГАЗОНОКОСИЛКИ.....	8
3. ВВЕДЕНИЕ	9
3.1. ОБЩЕЕ ВВЕДЕНИЕ.....	9
3.1.1. ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ РУКОВОДСТВА.....	9
3.1.2. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЧТЕНИЮ НА ЭКРАНЕ СМАРТФОНА.....	9
3.2. ИЗОБРАЖЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ.....	10
3.2.1. ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ.....	10
3.2.2. ОСНОВНЫЕ ЧАСТИ.....	11
3.3. РАСПАКОВКА.....	12
3.4. СИМВОЛЫ И ЯРЛЫКИ.....	13
3.5. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ЧТЕНИЮ РУКОВОДСТВА.....	15
4. УСТАНОВКА	16
4.1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ ПО УСТАНОВКЕ.....	16
4.2. КОМПЛЕКТУЮЩИЕ ДЛЯ УСТАНОВКИ.....	16
4.3. ПРОВЕРКА СООТВЕТСТВИЯ ТРЕБОВАНИЯМ ДЛЯ УСТАНОВКИ.....	17
4.3.1. ПРОВЕРКА САДА:.....	17
4.3.2. ПРОВЕРКИ ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ ЗАРЯДНОЙ СТАНЦИИ И БЛОКА ПИТАНИЯ.....	17
4.3.3. ОСНОВНЫЕ ПРОВЕРКИ ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ ПЕРИМЕТРОВОГО ОГРАНИЧИТЕЛЯ.....	19
4.4. КРИТЕРИИ УСТАНОВКИ ПЕРИМЕТРОВОГО ОГРАНИЧИТЕЛЯ.....	21
4.4.1. РАЗМЕЩЕНИЕ ПЕРИМЕТРОВОГО ОГРАНИЧИТЕЛЯ.....	21
4.4.2. УСТАНОВКА ГРАНИЦ ПРЕПЯТСТВИЙ.....	24
4.4.3. ПРОХОДЫ МЕЖДУ РАЗЛИЧНЫМИ УЧАСТКАМИ САДА.....	25
4.5.1. УСТАНОВКА ПЕРИМЕТРОВОГО ОГРАНИЧИТЕЛЯ.....	26
4.5. УСТАНОВКА КОМПЛЕКТУЮЩИХ.....	26
4.5.2. СОЕДИНЕНИЕ ПЕРИМЕТРОВОГО ОГРАНИЧИТЕЛЯ.....	28
4.5.3. УСТАНОВКА ЗАРЯДНОЙ СТАНЦИИ.....	29
4.5.4. УСТАНОВКА РЕЗИСТОРА ДЛЯ НЕБОЛЬШИХ ПЕРИМЕТРОВ.....	31
4.6. ЗАРЯДКА РОБОТА-ГАЗОНОКОСИЛКИ ПОСЛЕ УСТАНОВКИ.....	32
4.7. НАСТРОЙКИ ИЗДЕЛИЯ.....	33
5. ПРИНЦИП РАБОТЫ	39
5.1. ПРОВЕРКА ЗАЩИТЫ ПЕРЕД ЗАПУСКОМ РОБОТА-ГАЗОНОКОСИЛКИ.....	39
5.2. РАБОТА РОБОТА-ГАЗОНОКОСИЛКИ В РУЧНОМ РЕЖИМЕ.....	40
5.3. ОПИСАНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ РОБОТА-ГАЗОНОКОСИЛКИ.....	41
5.3.1. БЕЗОПАСНЫЙ ОСТАНОВ - КНОПКА STOP.....	41

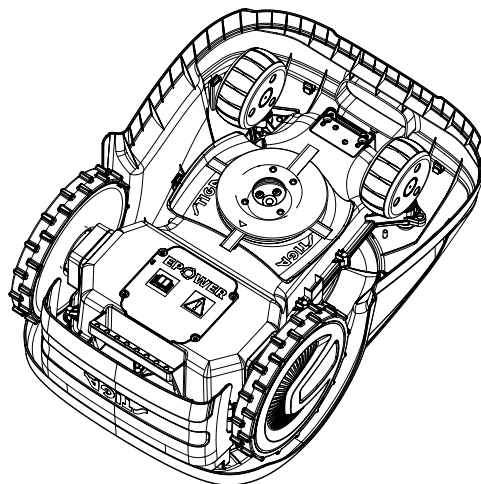
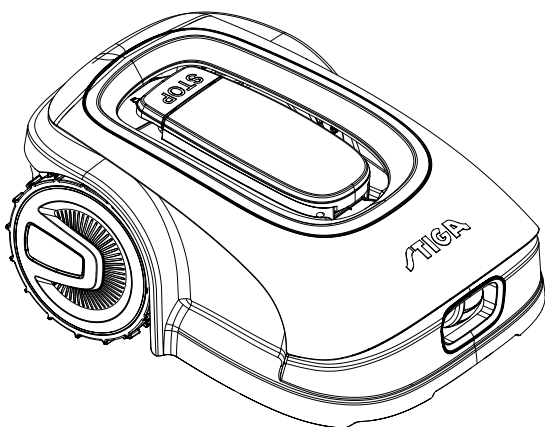
5.3.2.	БЕЗОПАСНОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ - КЛЮЧ БЕЗОПАСНОСТИ.....	42
5.3.3.	ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ - КНОПКА ВКЛ/ВЫКЛ.....	42
5.3.4.	ВЫБОР ЗАПРОГРАММИРОВАННОЙ ПРОГРАММЫ / ОДИНОЧНОГО РАБОЧЕГО ЦИКЛА / ПРИНУДИТЕЛЬНОГО ВОЗВРАТА НА ЗАРЯДНУЮ СТАНЦИЮ – КНОПКА ВЫБОРА РЕЖИМА	43
5.3.5.	ОТОБРАЖЕНИЕ СТАТУСА BLUETOOTH® - КНОПКА BLUETOOTH®	45
5.3.6.	ОТОБРАЖЕНИЕ АВАРИЙНЫХ СОСТОЯНИЙ - ИНДИКАТОР АВАРИИ	45
5.3.7.	ОТОБРАЖЕНИЕ УРОВНЯ ЗАРЯДА БАТАРЕИ – ИНДИКАТОР БАТАРЕИ.....	46
5.3.8.	ЗАПУСК РОБОТА-ГАЗОНОКОСИЛКИ.....	46
5.4.	ПРИНЦИП РАБОТЫ ЗАРЯДНОЙ СТАНЦИИ.....	47
5.5.	ЗАРЯДКА БАТАРЕИ	47
5.6.	РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ СТРИЖКИ.....	48
6.	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	50
6.1.	ПЛАНОВОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	50
6.2.	ОЧИСТКА ИЗДЕЛИЯ	51
6.3.	ЗАМЕНА РЕЖУЩЕГО ИНСТРУМЕНТА	53
6.4.	ПОДГОТОВКА БАТАРЕИ К ЗИМЕ И ХРАНЕНИЕ.....	54
6.5.	ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ	54
7.	УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	55
8.	ТРАНСПОРТИРОВКА, ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ	57
8.1.	ТРАНСПОРТИРОВКА.....	57
8.2.	ХРАНЕНИЕ.....	57
8.3.	УТИЛИЗАЦИЯ.....	57
9.	ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ	58
10.	ГАРАНТИЯ	59
10.1.	УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ.....	59
11.	ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ И ЛИЦЕНЗИИ	59
12.	ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС	60
13.	ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ	63

1. МОДЕЛИ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

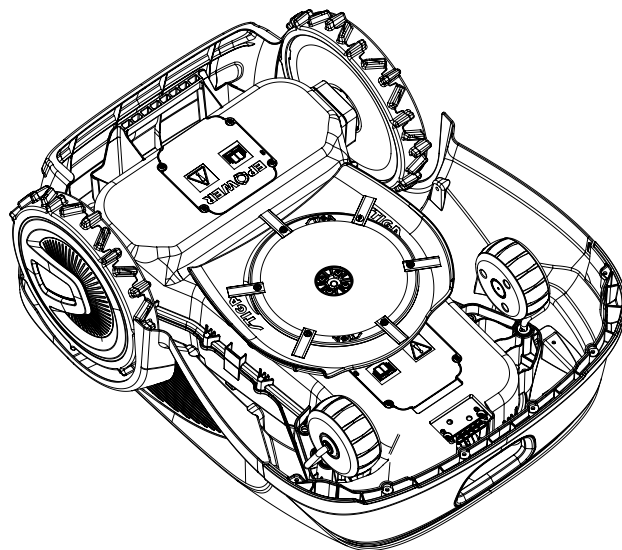
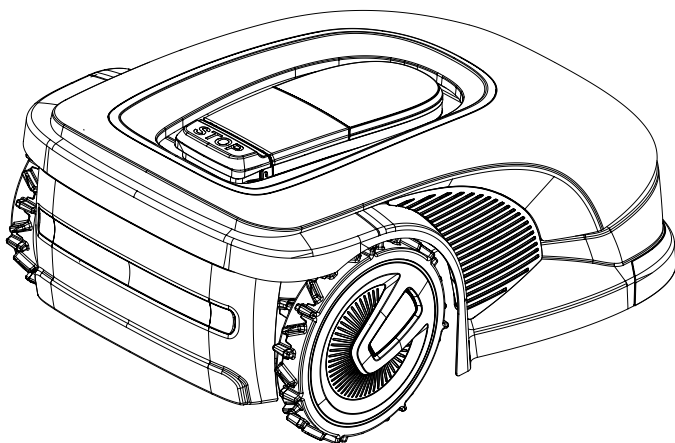
1.1. МОДЕЛИ

Данное руководство относится к следующим моделям:

G 300, G 600, G 1200 (ТИП: SRSW01)



G 3600 (Тип SRBW01)



ПРИМЕЧАНИЕ: указания, приведенные в настоящем руководстве, действительны для всех автономных моделей робота-газонокосилки с периметровым ограничителем. Если не указано иное, рисунки относятся к платформе SRSW01.

1.2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	STIGA G 300	STIGA G 600	STIGA G 1200	STIGA G 3600
Габариты (ШхВхГ)	413 x 252 x 560 [мм]			529 x 299 x 695 [мм]
Вес робота-газонокосилки	7,9 +/-0,1 [кг]		8,2 +/-0,1 [кг]	13,5 +/-0,1 [кг]
Высота стрижки (мин-макс)	20-60 [мм]			20-65 [мм]
Диаметр ножа	180 [мм]			260 [мм]
Скорость стрижки	2850+/-50 [об/мин]			2400+/-50 [об/мин]
Скорость движения	22 [м/мин]			24 [м/мин]
Максимальный уклон	45%			50%
Максимальный уклон по периметру	20%			
Тип режущего инструмента	4 плавающих ножей			6 плавающих ножей
Код режущего инструмента	322104105/0			
Измеренный уровень звуковой мощности	57 [дБ] (А)			56 [дБ] (А)
Погрешность измерения уровня шума, KWA	1,47 [дБ] (А)			0,56 [дБ] (А)
Гарантируемый уровень звуковой мощности	59 [дБ] (А)			57 [дБ] (А)
Уровень звукового давления на уши оператора	46,3 [дБ] (А)			45,2 [дБ] (А)
Степень защиты IP робота-газонокосилки	IPX5			
Степень защиты IP зарядной станции	IPX1			
Степень защиты IP блока питания	IP67			
Рабочая температура окружающей среды робота-газонокосилки [°C]	0 ÷ 50			
Рабочая температура окружающей среды зарядной станции [°C]	-10 ÷ 50			
Рабочая температура окружающей среды блока питания [°C]	-10 ÷ 50			
Площадь покоса	300 [м ²]	600 [м ²]	1200 [м ²]	3600 [м ²]
Питание	Вход: 100-240 В переменного тока, 1,2 А; Выход: 30 В постоянного тока, 2 А Используйте один из приведенных ниже оригинальных кодов или последующие обновления (обращайтесь к официальному дилеру STIGA) 118204158/0 (ЕС) 118204161/0 (ВЕЛИКОБРИТАНИЯ) 118204163/0 (ШВЕЙЦАРИЯ)			Вход: 200-240 В переменного тока, 0,8 А; Выход: 30 В постоянного тока, 4 А Используйте один из приведенных ниже оригинальных кодов или последующие обновления (обращайтесь к официальному дилеру STIGA) 118204159/0 (ЕС) 118204162/0 (ВЕЛИКОБРИТАНИЯ) 118204164/0 (ШВЕЙЦАРИЯ)

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	STIGA G 300	STIGA G 600	STIGA G 1200	STIGA G 3600
Допускается использование кабелей-удлинителей с напряжением 30 В постоянного тока	Используйте один из приведенных ниже оригинальных кодов или последующие обновления (обращайтесь к официальному дилеру STIGA) Код: 1127-0010-01, длина 5 м Код: 1127-0020-01, длина 15 м			
Модель аккумуляторной батареи	25,2 - 25,9 В; 2 Ач	25,2 - 25,9 В; 2,5 Ач	25,2 - 25,9 В; 5 Ач	25,2 В - 2х 5 Ач
Время зарядки	60 [мин]	80 [мин]	150 [мин]	150 [мин]
Время работы	60 [мин]	90 [мин]	150 [мин]	270 [мин]
Подключение	Bluetooth®			Bluetooth®, 4G, GNSS
Поддержка при перемещении	-			GNSS
Класс мощности Радиочастотные модули	Выходная мощность Bluetooth LE - 9 дБм			
	/			2G GSM / E-GSM - класс 4 - 33 дБм 2G DCS / PCS - класс 1 - 30 дБм 2G GSM / E-GSM - класс E2 - 27 дБм 2G DCS / PCS - класс E2 - 26 дБм 4G - класс 3 - 23 дБм
Диапазон частот - Bluetooth®	Bluetooth LE - частотный диапазон 2400 - 2483,5 МГц			
Частотный диапазон - 2G	/			GSM 850 МГц E-GSM 900 МГц DCS 1800 МГц PCS 1900 МГц
Частотный диапазон - 4G	/			Диапазон 1 (2100 МГц) Диапазон 2 (1900 МГц) Диапазон 3 (1800 МГц) Диапазон 4 (2100 МГц) Диапазон 5 (850 МГц) Диапазон 7 (2600 МГц) Диапазон 8 (900 МГц) Диапазон 12 (700 МГц) Диапазон 13 (750 МГц) Диапазон 17 (700 МГц) Диапазон 18 (850 МГц) Диапазон 19 (850 МГц) Диапазон 20 (800 МГц) Диапазон 26 (850 МГц) Диапазон 28 (800 МГц) Диапазон 34 (2000 МГц) Диапазон 38 (2500 МГц) Диапазон 39 (1900 МГц) Диапазон 40 (2300 МГц) Диапазон 41 (2500 МГц) Диапазон 66 (2100 МГц)
Периметровый ограничитель и антенна зарядной станции	Диапазон рабочих частот 500 - 50000 (Гц)			
	Максимальная мощность радиосигнала < 70 мкА/м на расстоянии 10 м			

2. БЕЗОПАСНОСТЬ

2.1. ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

При разработке оборудования особое внимание уделялось аспектам, которые могут стать источником риска для безопасности и здоровья людей. Цель этой информации - привлечь внимание пользователей к предотвращению любых рисков, избегая поведения, которое не соответствует приведенным здесь рекомендациям.



ОПАСНОСТЬ:

Перед использованием робота-газонокосилки необходимо ознакомиться со всей информацией, содержащейся в настоящем документе.



ОПАСНОСТЬ:

Данный робот-газонокосилка не предназначен для использования детьми и людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также людьми без опыта и знаний.



ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ОПАСНОСТЬ:

Перед выполнением любой регулировки или обслуживания отключите машину от источника электропитания и активируйте защитное устройство.



ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ОПАСНОСТЬ:

Не используйте робот-газонокосилку с поврежденным кабелем питания трансформатора. Поврежденный кабель может привести к соприкосновению с частями, находящимися под напряжением. Замену кабеля питания должны осуществлять изготовитель, сервисный центр изготовителя или другой квалифицированный специалист, для предотвращения возможного риска.



ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ОПАСНОСТЬ:

Используйте исключительно зарядное устройство и блок питания, поставленные изготовителем. Использование неподходящих зарядного устройства и блока питания может привести к поражению электрическим током и/или перегреву.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

В случае протекания электролита загрязненные компоненты необходимо промыть водой/нейтрализатором.

Избегайте непосредственного контакта с электролитом.

В случае попадания жидкости в глаза обратитесь за медицинской помощью.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Во время работы робота-газонокосилки убедитесь, что в рабочей зоне нет людей, особенно детей, и/или домашних животных. В противном случае запрограммируйте работу робота-газонокосилки на часы, когда в рабочей зоне нет людей.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Рабочая зона должна быть огорожена непреодолимым забором.

Обеспечьте надлежащее ограждение или следите за роботом-газонокосилкой во время работы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Используйте только оригинальные запчасти.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не модифицируйте, не повреждайте, не устраняйте и не отключайте установленные защитные устройства.



ВНИМАНИЕ:

Убедитесь, что на газоне нет игрушек, инструментов, веток, одежды и других предметов, которые могут повредить оборудование.



ЗАПРЕТ:

Не садитесь на робот-газонокосилку.



ЗАПРЕТ:

Никогда не поднимайте робот-газонокосилку во время работы, чтобы осмотреть нож или перенести машину. Не помещайте руки и ноги под оборудование.



ЗАПРЕТ:

Не используйте робот-газонокосилку во время работы дождевателя.



ЗАПРЕТ:

Не мойте робот-газонокосилку струей воды под высоким давлением и не погружайте его в воду частично или полностью.



ЗАПРЕТ:

Не используйте робот-газонокосилку, если его целостность нарушена. В случае повреждения замените соответствующие детали.



ЗАПРЕТ:

Категорически запрещается использовать и заряжать робот-газонокосилку в помещениях, где существует опасность взрыва и возгорания.



ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ УСЛОВИЕ:

Осматривайте робот-газонокосилку через регулярные промежутки времени, чтобы убедиться в том, что ножи и режущий инструмент не изношены и не повреждены. Убедитесь в том, что робот-газонокосилка находится в хорошем рабочем состоянии.



ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ УСЛОВИЕ:

Внимательно прочтите все руководство, уделяя особое внимание информации по безопасности, и убедитесь, что вы все поняли. Строго соблюдайте указания по эксплуатации, обслуживанию и ремонту.



ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ УСЛОВИЕ:

Лица, выполняющие техническое обслуживание и ремонт, должны быть хорошо знакомы с характеристиками и со стандартами безопасности робота-газонокосилки.



ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЕРЧАТОК:

Используйте средства индивидуальной защиты, предусмотренные изготовителем, в частности, при работе с режущим инструментом используйте перчатки.

2.2. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ



ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ УСЛОВИЕ:

Внимательно прочитайте настоящее руководство перед использованием машины и сохраните его на будущее.

2.2.1. БЕЗОПАСНЫЕ МЕТОДЫ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Обучение

- Внимательно прочтите указания, ознакомьтесь с управлением и правильным использованием машины.
- Никогда не позволяйте детям, людям с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также людям, не имеющим опыта и знаний, либо не ознакомившимся с настоящим руководством, использовать машину. Местные нормативные требования могут ограничивать возраст оператора.
- Оператор или пользователь несет ответственность за несчастные случаи или опасные ситуации, в которых оказываются вовлечены третьи лица или чужое оборудование.

Подготовка

- Убедитесь, что автоматическое ограждение по периметру установлено правильно, согласно указаниям данного руководства.
- Периодически осматривайте рабочую зону машины и удаляйте камни, палки, кабели и другие посторонние предметы, которые могут помешать работе.
- Периодически проводите визуальный осмотр ножей, болтов ножей и режущего инструмента, чтобы убедиться, что они не изношены и не повреждены. Заменяйте изношенные или поврежденные ножи и болты попарно, чтобы сохранить балансировку машины.
- По периметру рабочей зоны машины должны быть размещены предупреждающие знаки, если она используется в общественных или открытых для публики местах. Знаки должны содержать следующую информацию: «Внимание! Автоматическая газонокосилка! Не приближайтесь к машине! Следите за детьми!»

2.2.2. ПРИНЦИП РАБОТЫ

Общие сведения

- Не используйте машину с неисправными ограждениями или отсутствующими предохранительными устройствами, например, без защиты.
- Не приближайте руки и ноги к вращающимся частям и не помещайте их под ними. Всегда держитесь на расстоянии от разгрузочного отверстия.
- Не прикасайтесь к подвижным узлам машины, пока они полностью не остановятся.
- Во время работы машины всегда надевайте прочную обувь и длинные брюки.
- Никогда не поднимайте и не транспортируйте машину с включенным двигателем.
- Снимайте отключающее устройство:
 - Перед устранением засора;
 - До того, как приступить к проверке, чистке или обслуживанию машины;
 - Чтобы проверить машину на наличие повреждений после удара о посторонний предмет;
 - Чтобы осмотреть машину на наличие повреждений перед повторным запуском, если машина начинает аномально вибрировать.
- Не оставляйте работающую машину без присмотра в присутствии домашних животных, детей или других людей.

Техобслуживание и хранение

- Плотно затяните все гайки, болты и винты для безопасной работы машины.
- Часто проверяйте робот-газонокосилку на предмет износа или ухудшения состояния.
- В целях безопасности необходимо заменять изношенные или поврежденные детали.
- Убедитесь, что ножи заменяются исключительно на подходящие запчасти.
- Убедитесь, что аккумуляторные батареи заряжаются с помощью подходящего зарядного устройства, рекомендованного изготовителем. Неправильное использование может вызвать электрические удары, перегрев или утечку едкой жидкости из аккумуляторной батареи.

- f. В случае утечки электролита промойте водой/нейтрализующим средством и обратитесь за медицинской помощью в случае его попадания в глаза.
- g. Техническое обслуживание машины должно проводиться в соответствии с указаниями изготовителя.

Остаточные риски

- Несмотря на то, что изделие соответствует всем требованиям безопасности, могут возникнуть дополнительные риски из-за неправильной установки и/или непредвиденных обстоятельств.

Поэтому в пределах рабочей зоны изделия не должно быть предметов, людей и животных, а также необходимо предупредить о возможной опасности всех лиц, которые могут иметь доступ в рабочую зону, даже иногда.

- При грозе с риском попадания молнии и вообще в преддверии плохих погодных условий рекомендуется не использовать изделие и отключить периметровый ограничитель от зарядной станции, а также все периферийные устройства от электросети. Для того чтобы использовать изделие, снова подключите периметровый ограничитель и периферийные устройства к электросети в соответствии с указаниями, приведенными в руководстве.

Батарея / зарядное устройство



ВНИМАНИЕ:

Литий-ионные батареи могут взорваться или вызвать возгорание, если их разобрать, подвергнуть воздействию воды, огня, высоких температур или в случае короткого замыкания. Обращайтесь с аккумуляторной батареей осторожно, не разбирайте ее и избегайте любого нестандартного электрического или механического воздействия. Избегайте попадания на аккумуляторную батарею прямых солнечных лучей.

ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте только и исключительно оригинальные комплектующие, поставленные изготовителем. Неоригинальные или неподходящие комплектующие могут вызвать повреждение робота-газонокосилки или стать источником опасности для людей, животных и имущества.

- a. Установку и/или демонтаж батареи робота-газонокосилки могут выполнять только дилер или сервисный центр.
- b. Храните неиспользуемую батарею в безопасном месте вдали от источников тепла и предметов, которые могут вызвать короткое замыкание (нолышки, винты, различные металлические предметы).
- c. Используйте зарядное устройство в сухом месте и вдали от легковоспламеняющихся поверхностей или веществ.
- d. Осуществляйте транспортировку батареи и зарядного устройства в оригинальной упаковке.

ПРИМЕЧАНИЕ: Батарея робота-газонокосилки со временем утрачивает свои эксплуатационные качества и ее зарядная емкость уменьшается, что снижает время автономной работы робота-газонокосилки без ущерба для качества его работы.

Охрана окружающей среды

ПРИМЕЧАНИЕ: Охрана окружающей среды должна являться существенным и первоочередным аспектом при пользовании машиной, во благо человеческого общества и окружающей среды, в которой мы живем.

- a. Утилизируйте упаковку и поврежденные детали в соответствии с законодательством страны использования машины.
- b. Утилизируйте электрооборудование (робот-газонокосилку, аккумуляторную батарею, блоки питания и т.д.) в соответствии с Европейской директивой 2012/19/ЕС и с местным законодательством. Для получения более подробной информации по утилизации обращайтесь на предприятие по переработке бытовых отходов или к вашему дилеру.
- c. Рекомендуется отдельно утилизировать изделие и упаковку.

2.3. БЕЗОПАСНАЯ ОСТАНОВКА И ВЫКЛЮЧЕНИЕ РОБОТА-ГАЗОНОКОСИЛКИ



ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ УСЛОВИЕ:

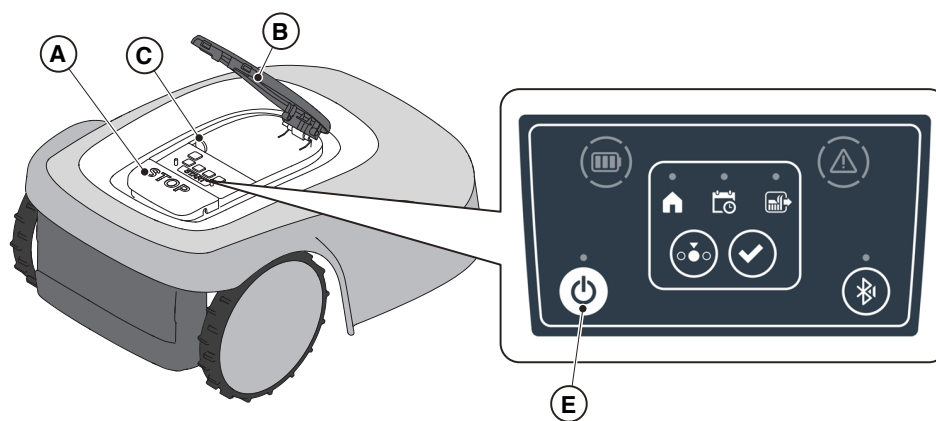
Всегда выключайте робот-газонокосилку в условиях безопасности перед любой операцией по очистке, транспортировке или техническому обслуживанию.

Требования и обязательные условия:

- Ключ безопасности.

Процедура:

1. Нажмите кнопку «STOP» (A), чтобы безопасно остановить робот-газонокосилку, и откройте защитную крышку (B).
2. Держите нажатой кнопку выключения (E) несколько секунд и дождитесь, пока светодиодный индикатор на кнопке погаснет.
3. Только после того, как светодиодный индикатор (E) погаснет, извлеките ключ безопасности (C), чтобы выключить робот-газонокосилку в условиях безопасности.
4. Закройте защитную крышку (B).



3. ВВЕДЕНИЕ

3.1. ОБЩЕЕ ВВЕДЕНИЕ

3.1.1. ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ РУКОВОДСТВА

Настоящее руководство является неотъемлемой частью оборудования и содержит информацию по его эксплуатации.

Храните данное руководство на протяжении всего срока службы оборудования, чтобы оно всегда было под рукой в случае необходимости.

Целевой аудиторией руководства является пользователь оборудования, который должен внимательно прочитать содержащуюся в нем информацию и неукоснительно руководствоваться ей для обеспечения безопасности людей и во избежание повреждений.

Оригинал руководства написан на языке изготовителя (на итальянском языке) и переведен на другие языки из законодательных и/или коммерческих соображений.

Для выделения важной информации использовались приведенные ниже символы.



ОПАСНОСТЬ / ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ / ВНИМАНИЕ:

Пиктограммы в желтом треугольнике с черной рамкой указывают на опасность / предупреждение / внимание.



ЗАПРЕТ:

Пиктограммы в белом круге с красной рамкой, перечеркнутом красной линией, указывают на запрет.



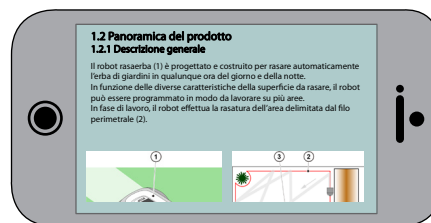
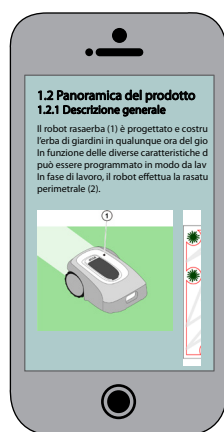
ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ УСЛОВИЕ:

Пиктограммы в круге на голубом фоне обозначают обязывающие знаки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Текст, представленный в данном формате, содержит особо важную техническую информацию, которую нельзя упускать из виду.

3.1.2. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЧТЕНИЮ НА ЭКРАНЕ СМАРТФОНА

Для того чтобы было удобнее читать Руководство пользователя, рекомендуется держать смартфон в горизонтальном положении, как показано на рисунке.



3.2. ИЗОБРАЖЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

3.2.1. ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

Робот-газонокосилка (А) был разработан и изготовлен для автоматической стрижки травы в садах и на газонах в любое время дня и ночи.

В зависимости от характеристик газона робот-газонокосилку можно программировать для работы на разных участках, границы которых очерчены периметровым ограничителем.

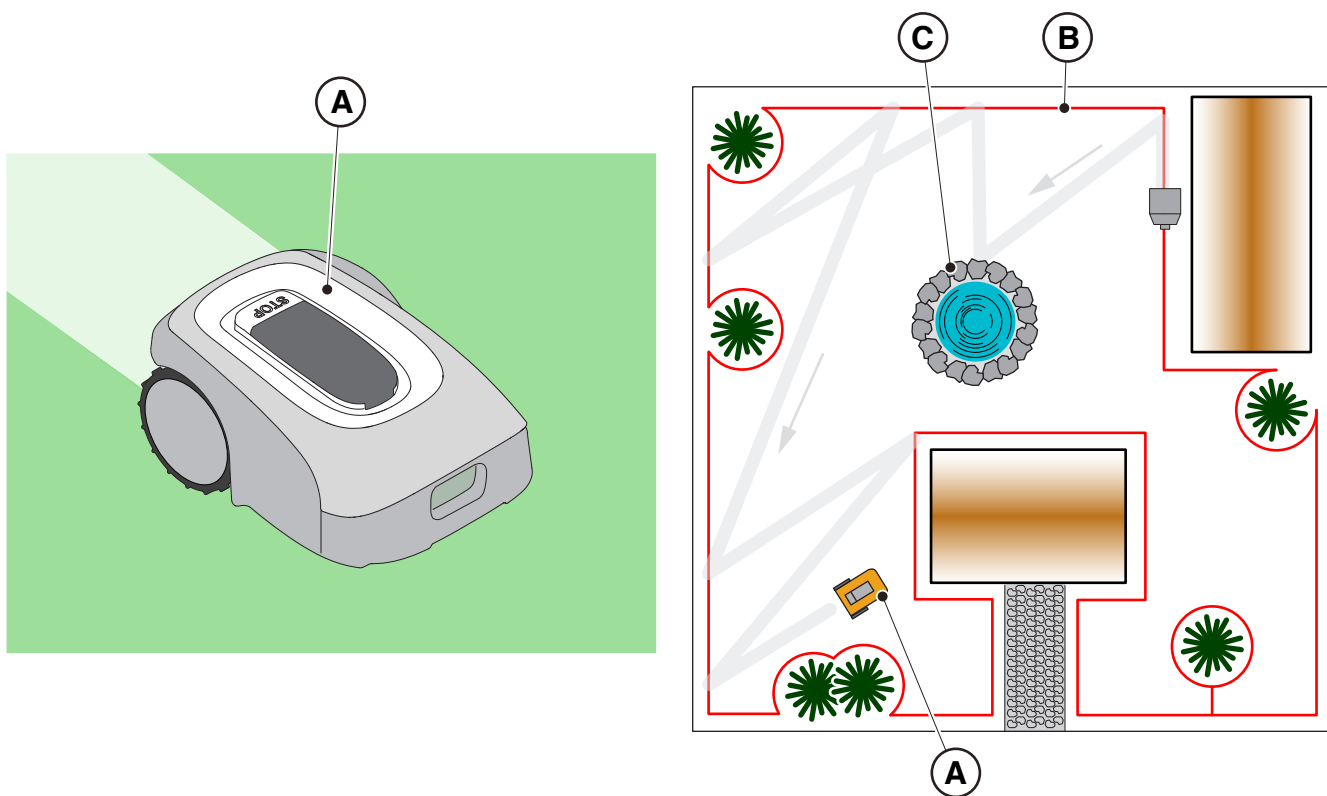
На рабочем этапе робот-газонокосилка косит траву на участке, очерченном периметровым ограничителем (В). Когда роботгазонокосилка обнаруживает периметровый ограничитель (В) или встречает препятствие (С), он хаотичным образом меняет свою траекторию.

Робот-газонокосилка, перемещающийся хаотично, выполняет автоматическое и полное выкашивание очерченного газона.

Платформа TYPE: Модель SRBW01 оснащена модулем 3G/4G с SIM-картой и модулем GNSS, которые позволяют дистанционно управлять роботом-газонокосилкой и функциями поддержки при перемещении.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для платформы TYPE: SRBW01, для настройки параметров робота-газонокосилки и дистанционного управления необходимо наличие подключения к сотовой сети в месте установки. Заранее проверьте покрытие сети сотовой связи на сайте stiga.com или через приложение. Оператор сотовой связи может измениться в любое время в зависимости от коммерческих соглашений.

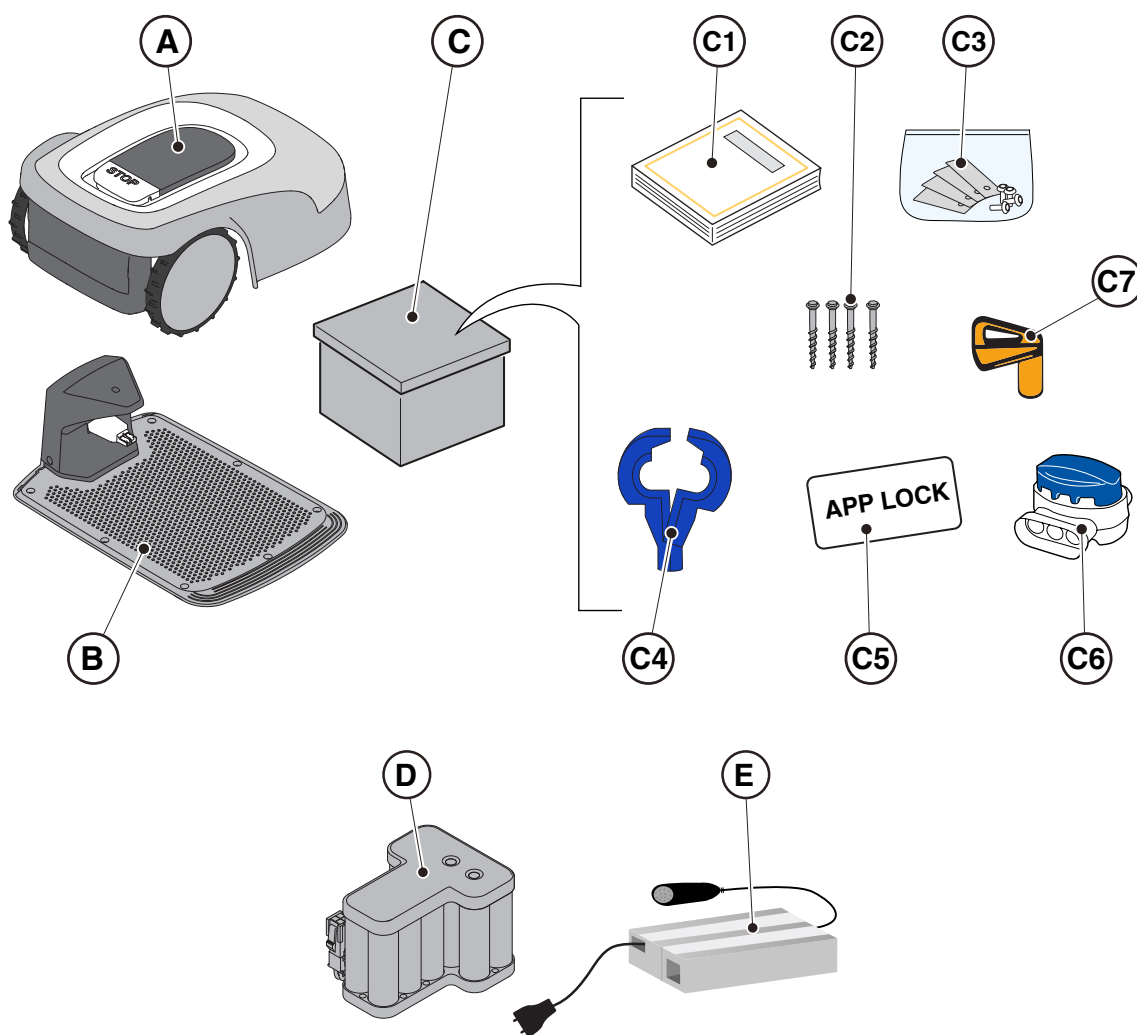
Любое другое использование может стать источником опасности и причинить ущерб людям и/или имуществу. Входят в понятие неправильного использования (в качестве примера, но не ограничиваясь этими случаями): перевозка на машине взрослых людей, детей или животных; использование машины для собственного перемещения; использование машины для буксировки или подталкивания грузов; использование машины для стрижки нетравянистых растений.



3.2.2. ОСНОВНЫЕ ЧАСТИ

- (A) Робот-газонокосилка
- (B) Зарядная станция
- (C) Базовый комплект принадлежностей
- (D) Батарея/и (внутри робота-газонокосилки)
- (E) Блок питания для зарядной станции

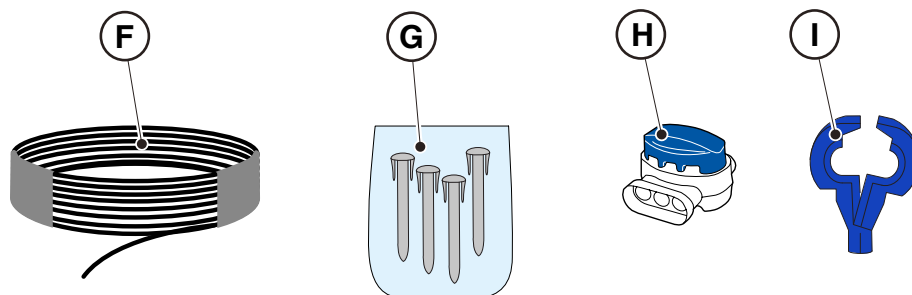
- (C1) Руководство по эксплуатации
- (C2) Крепежные винты зарядной станции
- (C3) Блистер с ножами и крепежными винтами
- (C4) Разъемы для зарядной станции
- (C5) Этикетка App Lock
- (C6) Соединитель для периметрового ограничителя
- (C7) Ключ безопасности



• Комплект для установки (Опция для G 600, G 1200 e G 3600)

- (F) Периметровый ограничитель
- (G) Кольшки для установки периметрового ограничителя
- (H) Соединитель для периметрового ограничителя
- (I) Разъемы для зарядной станции

См. гл. 9 «Дополнительное оборудование».



3.3. РАСПАКОВКА

Ниже приведены все шаги для правильной распаковки:

1. Откройте коробку с роботом-газонокосилкой;
2. Извлеките коробку «Базовый комплект принадлежностей»;
3. Извлеките верхний защитный картонный лист;
4. Извлеките робот-газонокосилку;
5. Извлеките зарядную станцию.



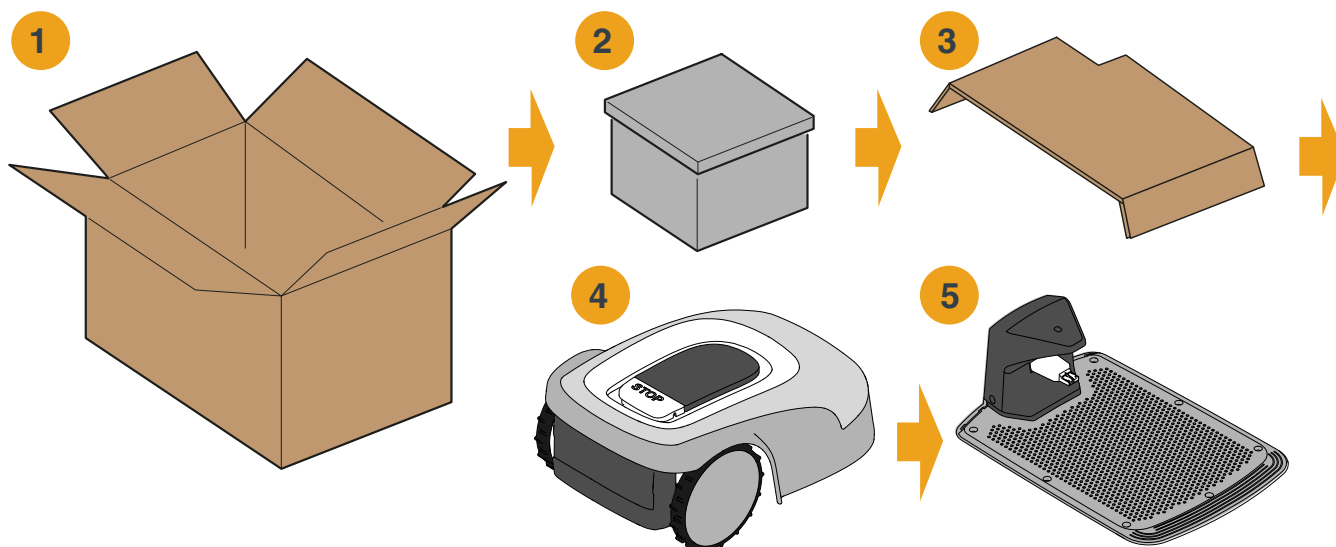
ВНИМАНИЕ:

Убедитесь, что вы удалили весь упаковочный материал с робота-газонокосилки перед его использованием.



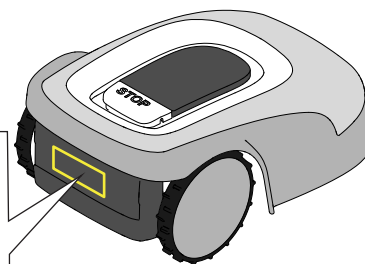
ВНИМАНИЕ:

Во избежание травм и повреждений будьте осторожны при распаковке робота-газонокосилки, избегайте контакта с ножами и другими опасными элементами.



3.4. СИМВОЛЫ И ЯРЛЫКИ

Ниже приведены все символы, имеющиеся на роботе-газонокосилке:



ВНИМАНИЕ:

Прежде чем включить изделие, ознакомьтесь с руководством пользователя.



ВНИМАНИЕ:

Опасность отбрасывания предметов в человека.

Во время работы держитесь на безопасном расстоянии от машины.



ВНИМАНИЕ:

Не вставляйте руки или ноги в выемку для режущего инструмента.

Снимите отключающее устройство перед обслуживанием машины или перед ее подъемом.



ВНИМАНИЕ:

Не вставляйте руки или ноги в выемку для режущего инструмента.

Не залезайте на машину.



ЗАПРЕТ:

Не используйте очистители высокого давления для очистки или мойки машины.



ЗАПРЕТ:

Убедитесь, что во время работы машины в рабочей зоне нет людей (особенно детей, пожилых людей или инвалидов) и домашних животных.

Когда машина работает, дети, домашние животные и посторонние должны находиться на безопасном расстоянии.

Символы на этикетках моделей:



Устройство с классом изоляции III, питание от аккумулятора (робот-газонокосилка) или от специального блока питания (зарядная станция и опорная станция).



Используйте оригинальный блок питания с характеристиками, указанными на заводской табличке.



Символ источника питания постоянного тока.

IPXX

Степень защиты от проникновения твердых частиц и воды.

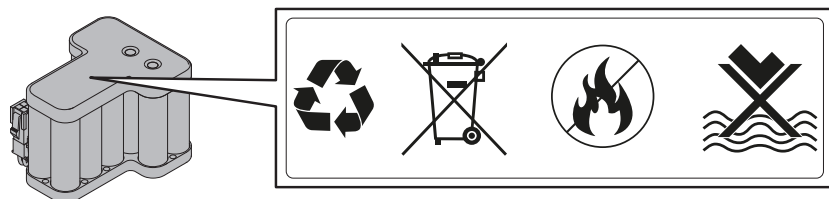


Отходы электрического и электронного оборудования, которые должны быть доставлены в специальный пункт сбора для переработки и утилизации.



Гарантируемый уровень звуковой мощности

Ниже приведены все символы, имеющиеся на аккумуляторной батарее:



ВНИМАНИЕ:

Прежде чем включить изделие, ознакомьтесь с руководством пользователя.



Не утилизируйте батарею вместе с бытовыми отходами.

Сдайте батарею на специализированное предприятие по сбору отходов.



Не бросайте батарею в огонь и не подвергайте ее воздействию источников тепла.

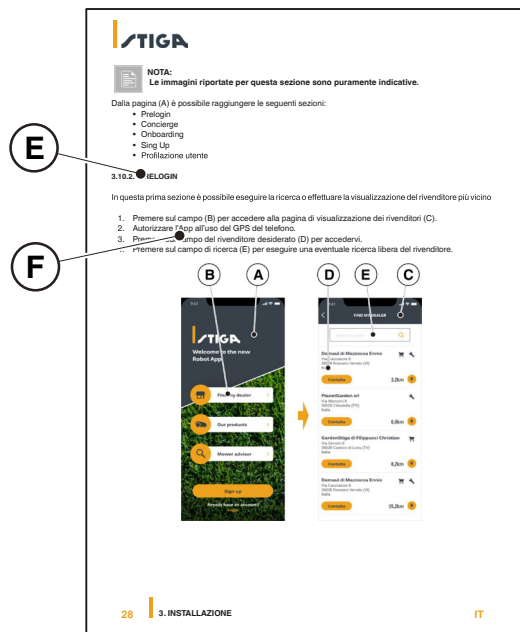
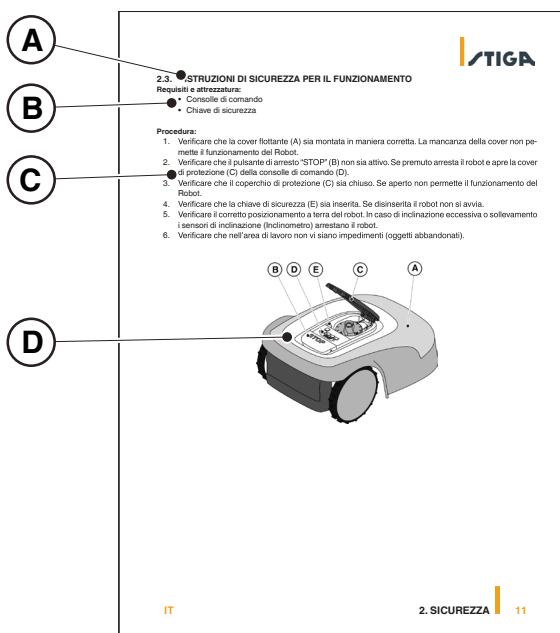


Не погружайте батарею в воду и не подвергайте ее воздействию влажности.

3.5. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ЧТЕНИЮ РУКОВОДСТВА

Ниже приведены критерии, использовавшиеся при составлении настоящего документа.

1. Заголовок темы (A).
2. Требования и оборудование для выполнения процедуры (B).
3. Описание процедуры (C).
4. Описательные изображения процедуры (D).
5. Заголовок раздела приложения (E).
6. Процедура навигации в приложении (F).



4. УСТАНОВКА

4.1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ ПО УСТАНОВКЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

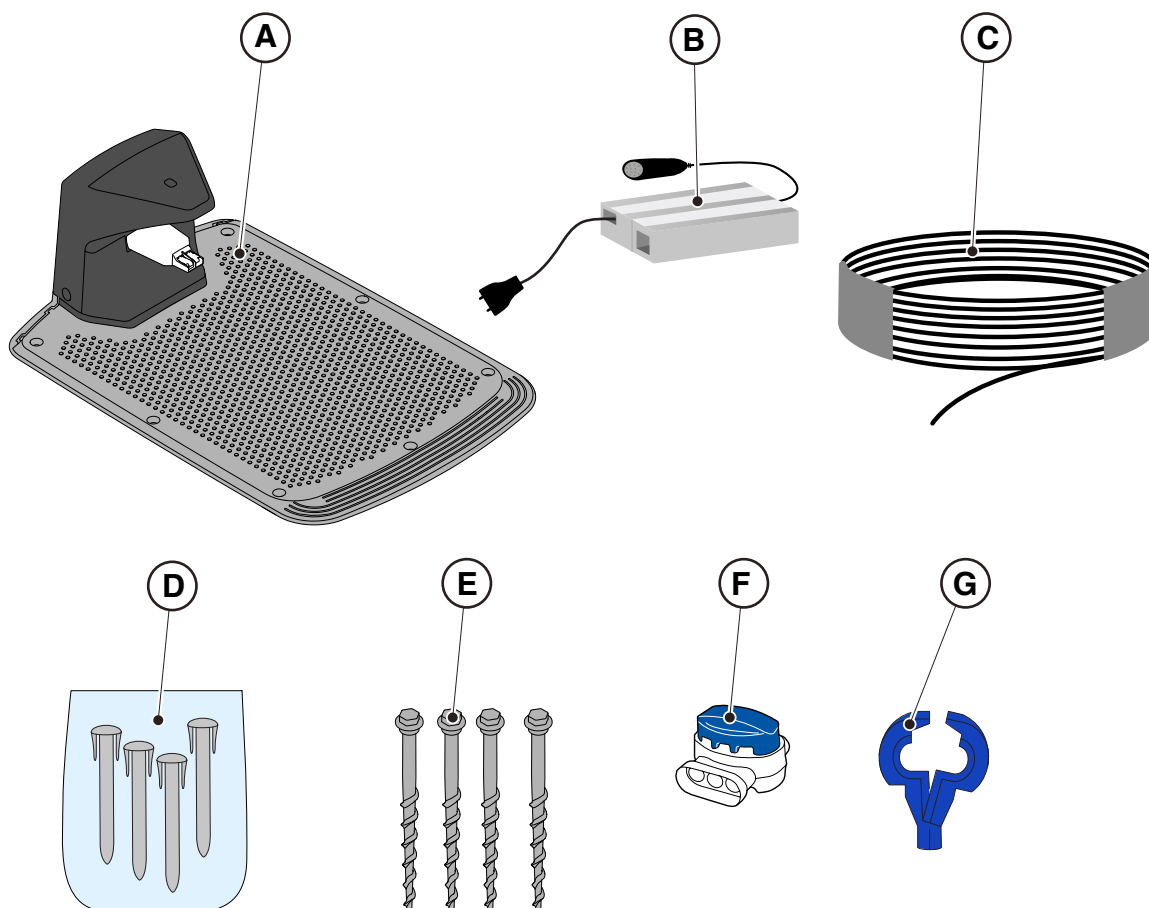
Не модифицируйте, не повреждайте, не удаляйте и не отключайте установленные защитные устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения дополнительных разъяснений по установке изделия свяжитесь с дилером STIGA.

4.2. КОМПЛЕКТУЮЩИЕ ДЛЯ УСТАНОВКИ

- (A) Зарядная станция
- (B) Блок питания
- (C) Периметровый ограничитель (входит в Комплект для установки)
- (D) Колышки для фиксации периметрового ограничителя (входят в Комплект для установки)
- (E) Крепежные винты зарядной станции
- (F) Соединитель для периметрового ограничителя (входит в Комплект для установки)
- (G) Разъемы для зарядной станции (входят в Комплект для установки)

См. гл. 9 “Дополнительное оборудование”



4.3. ПРОВЕРКА СООТВЕТСТВИЯ ТРЕБОВАНИЯМ ДЛЯ УСТАНОВКИ

Ниже описано, как проверить соответствие требованиям и подготовить сад к установке.




4.3.1. ПРОВЕРКА САДА:

- Осмотрите всю территорию, чтобы получить представление о состоянии сада, о препятствиях и об участках, которые необходимо исключить.
- Проверьте, что газон для стрижки ровный и не имеет ям, камней или других препятствий. Если необходимо, приведите его в надлежащее состояние.

ПРИМЕЧАНИЕ: Выровняйте почву, чтобы во время дождя не образовывались лужи.

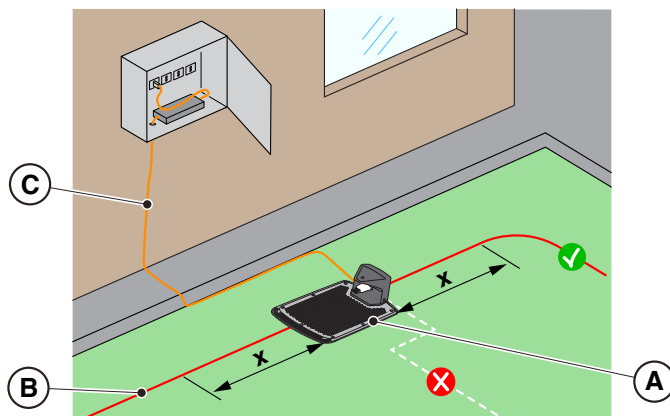
ПРИМЕЧАНИЕ: При первой установке начальная высота травы должна находиться в пределах рабочего диапазона работа-газонокосилки: 20-60 мм. При необходимости подготовьте участок с помощью обычной газонокосилки.

4.3.2. ПРОВЕРКИ ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ ЗАРЯДНОЙ СТАНЦИИ И БЛОКА ПИТАНИЯ

 <p>ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ОПАСНОСТЬ: Для подключения изделия к электросети необходимо, чтобы рядом с местом установки имелась розетка. Удостоверьтесь, что подключение изделия к электросети соответствует законодательству, действующему в стране использования изделия.</p>	 <p>ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ОПАСНОСТЬ: Не подключайте блок питания к розетке, если вилка или кабель повреждены. Не подключайте и не прикасайтесь к поврежденному кабелю, пока он не будет отключен от источника питания. Поврежденный кабель может привести к соприкосновению с частями, находящимися под напряжением.</p>
 <p>ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ОПАСНОСТЬ: Поставляемая цепь должна быть защищена дифференциальным выключателем (УЗО) с током срабатывания не выше 30 мА.</p>	

Процедура:

1. Обеспечьте на краю газона ровную площадку для размещения зарядной станции (А), желательно в самой большой части сада и рядом с розеткой.
2. Убедитесь, что имеется достаточно места для установки зарядной станции на прямом участке периметрового ограничителя (В), чтобы расстояние от станции до любых изгибов было не менее $X = 200$ см. Почва должна быть идеально ровной и плотной, чтобы избежать деформации поверхности зарядной станции.

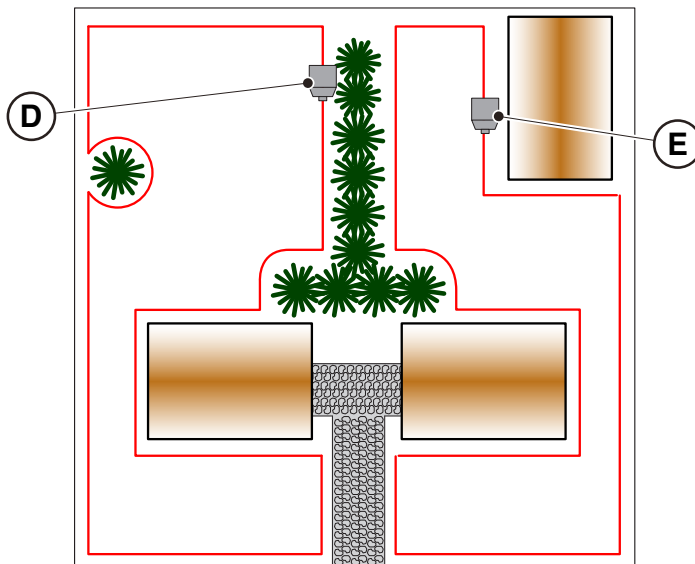




ВНИМАНИЕ:

Кабель питания (С), блок питания, удлинитель и любые другие электрические кабели, не имеющие отношения к изделию, должны оставаться за пределами зоны стрижки, во избежание их соприкосновения с опасными движущимися частями и повреждения кабелей, что может привести к контакту с частями, находящимися под напряжением.

- Убедитесь, что место, выбранное для установки зарядной станции (D), находится на расстоянии не менее 400 см от зарядной станции (E) второго робота-газонокосилки, если таковой имеется.

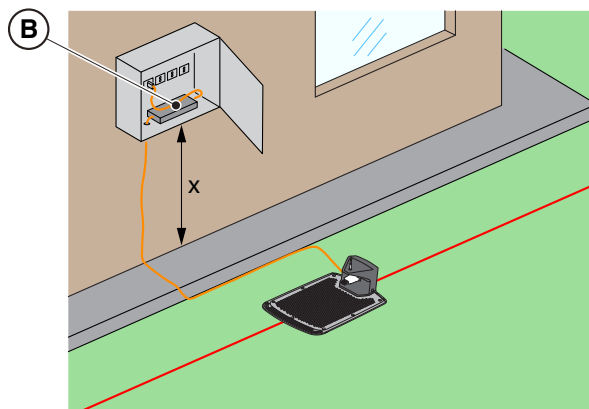


ВНИМАНИЕ:

Чрезмерно близкое расположение двух зарядных станций может вызвать помехи (См. Пункт 4.7.14).

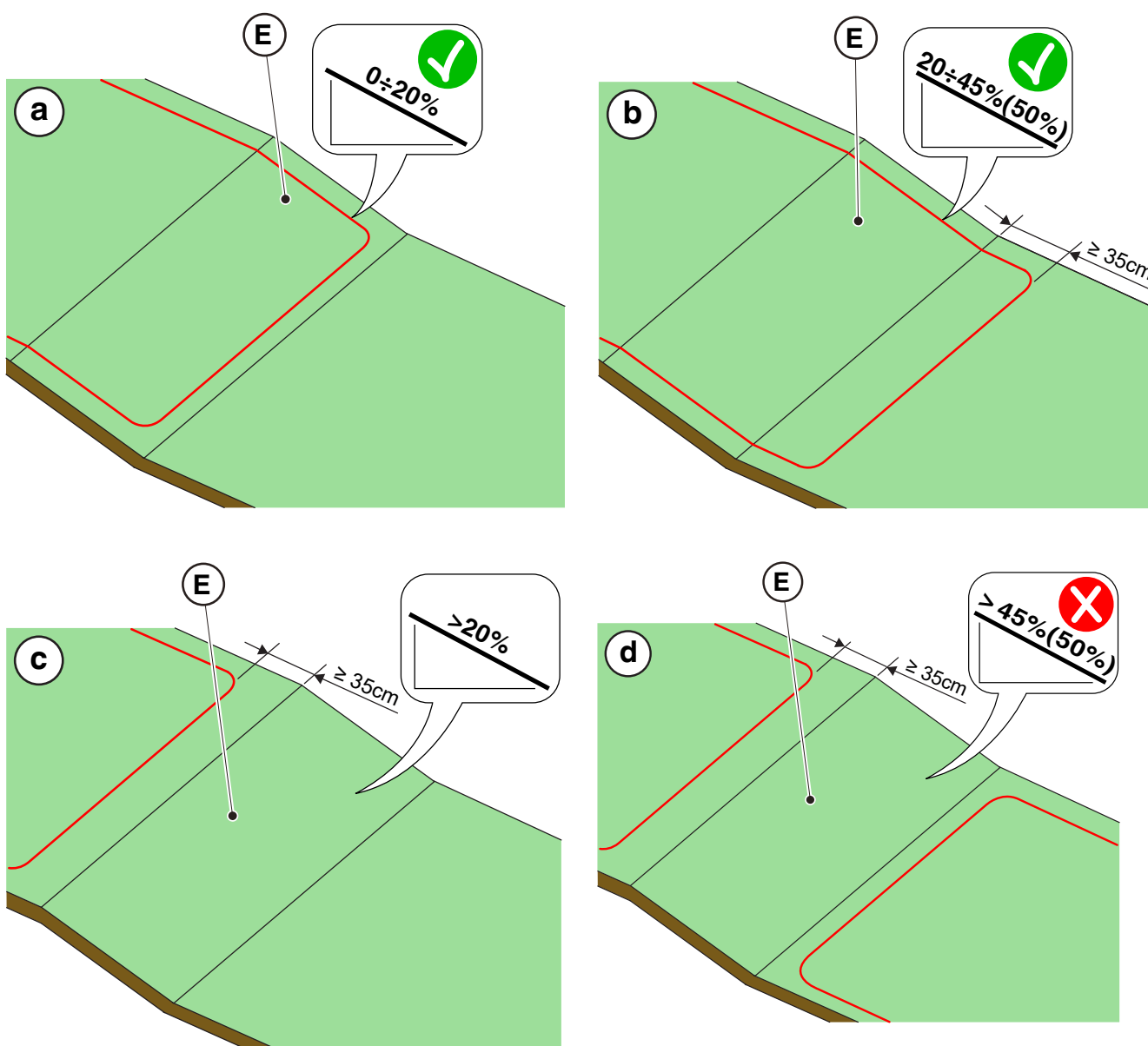
- Подготовьте место для установки блока питания (B), чтобы он был защищен от солнечного излучения и ни при каких погодных условиях не оказался погруженным в воду.

ПРИМЕЧАНИЕ: Является предпочтительным и рекомендуется устанавливать блок питания (B) в закрытом помещении, защищенном от атмосферного воздействия и недоступном для посторонних лиц, например, для детей ($X > 160$ см).



4.3.3. ОСНОВНЫЕ ПРОВЕРКИ ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ ПЕРИМЕТРОВОГО ОГРАНИЧИТЕЛЯ

1. Убедитесь, что максимальный уклон рабочей зоны меньше или равен 45% или 50%(E), в зависимости от модели (см. Пункт 1.2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ), и соблюдайте правила, представленные на рисунках ниже:
 - a) уклон $\leq 20\%$ позволяет проложить периметровый ограничитель, как показано на рисунке;
 - b) если уклон составляет $>20\%$ и $\leq 45\%$ (50%), то установка должна включать наклонный участок с соблюдением расстояния, указанного на рисунке;
 - c) если уклон $>20\%$ и наклонный участок не входит в рабочую зону, то необходимо соблюдать расстояние, указанное на рисунке;
 - d) если уклон составляет $>45\%$ (50%), то необходимо исключить наклонный участок с соблюдением расстояния, указанного на рисунке.





ВНИМАНИЕ:

Робот может косить траву на участках с максимальным уклоном 45% или 50%, в зависимости от модели.

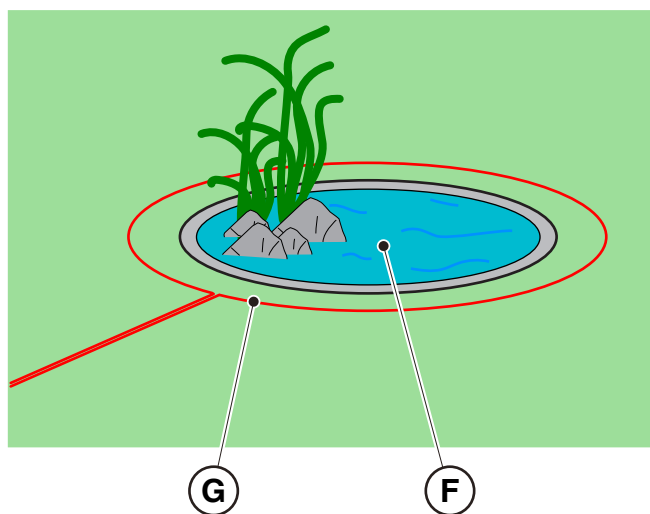
В случае несоблюдения предписаний робот может скользить и выйти за пределы рабочей зоны.



ВНИМАНИЕ:

Зоны газона, в которых превышает допустимый уклон, не могут обрабатываться роботом. Установите периметровый ограничитель до уклона, исключив из рабочей зоны этот участок газона.

2. Проверьте состояние всей рабочей зоны: оцените препятствия и участки, которые необходимо исключить из рабочей зоны (F), очерченной периметровым ограничителем (G).



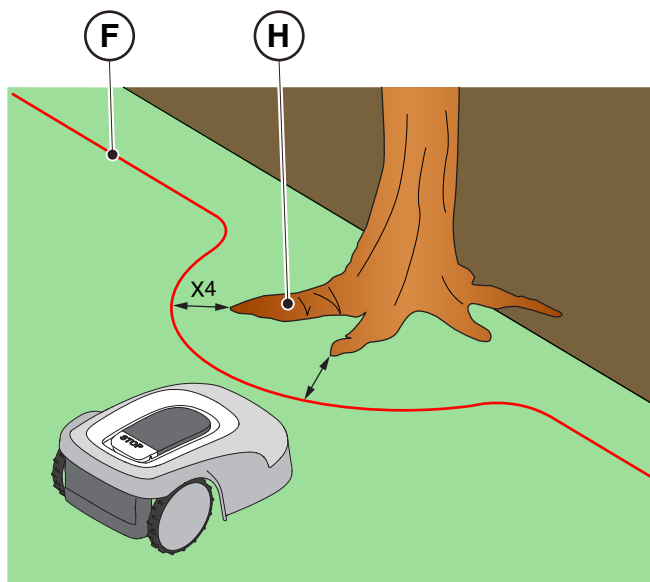
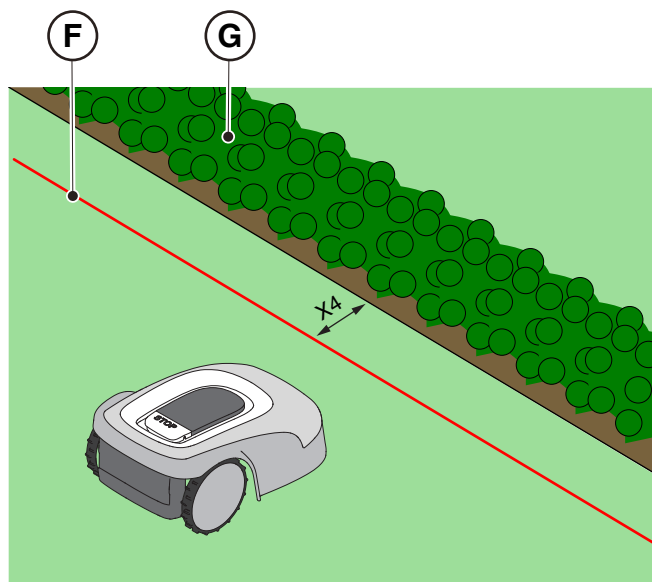
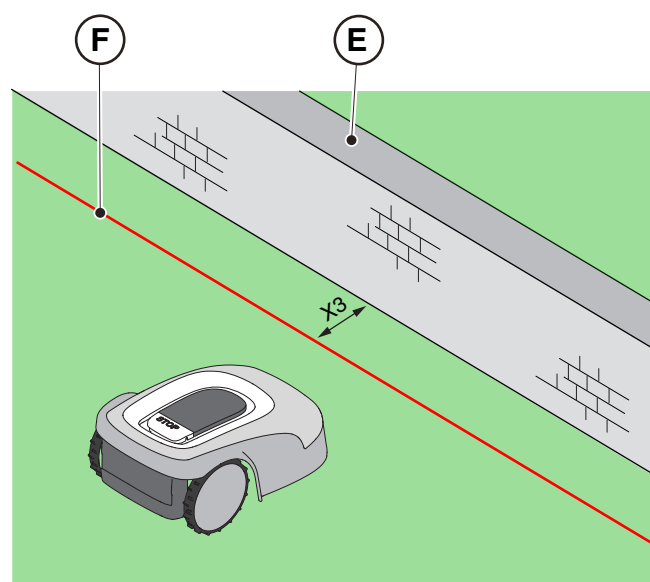
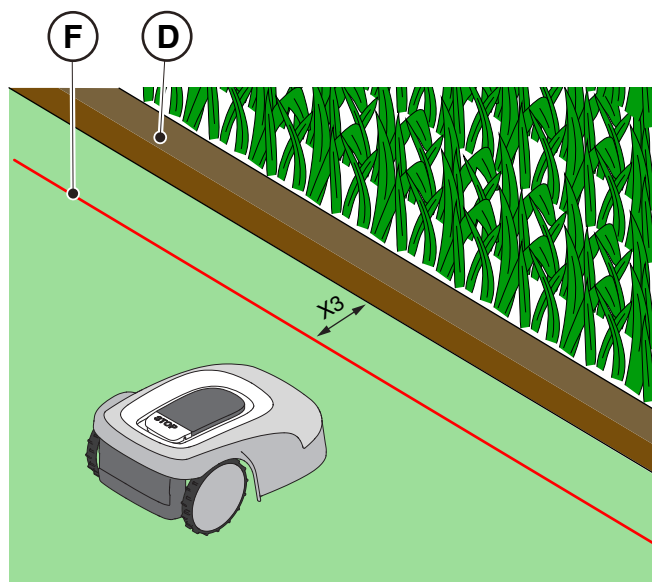
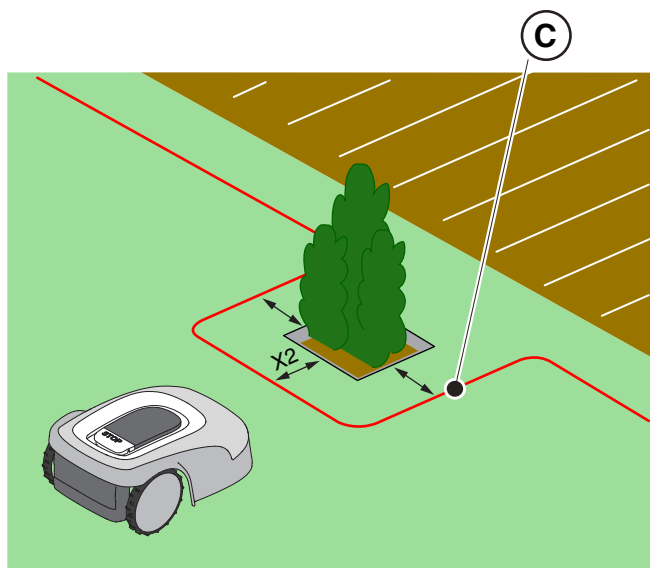
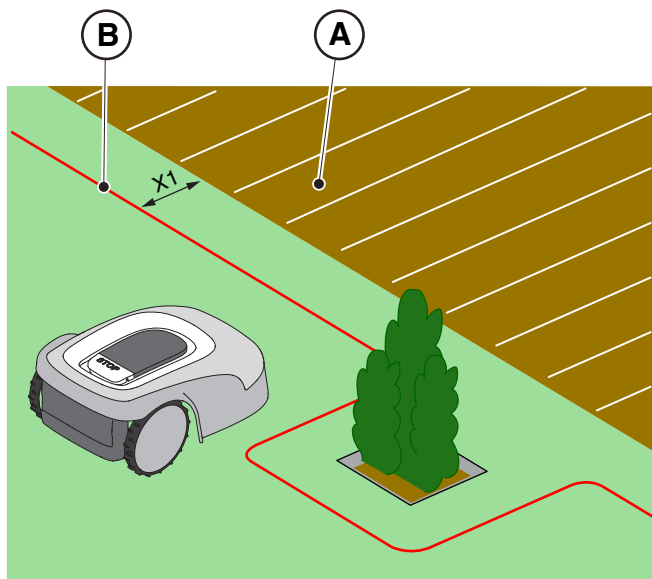
4.4. КРИТЕРИИ УСТАНОВКИ ПЕРИМЕТРОВОГО ОГРАНИЧИТЕЛЯ

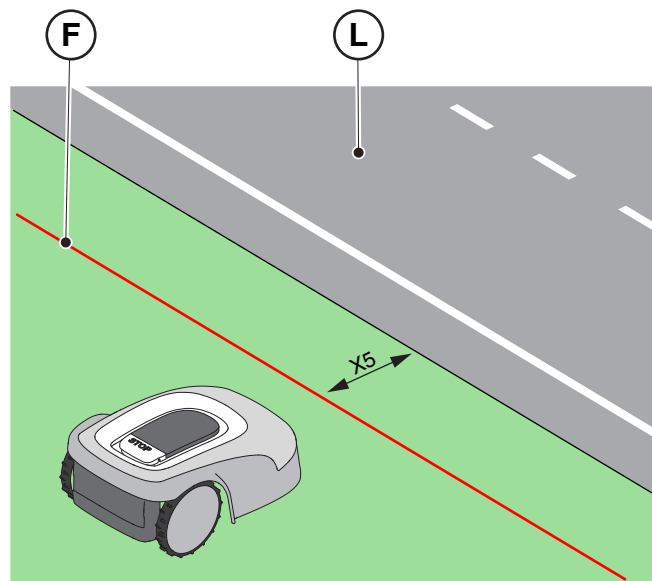
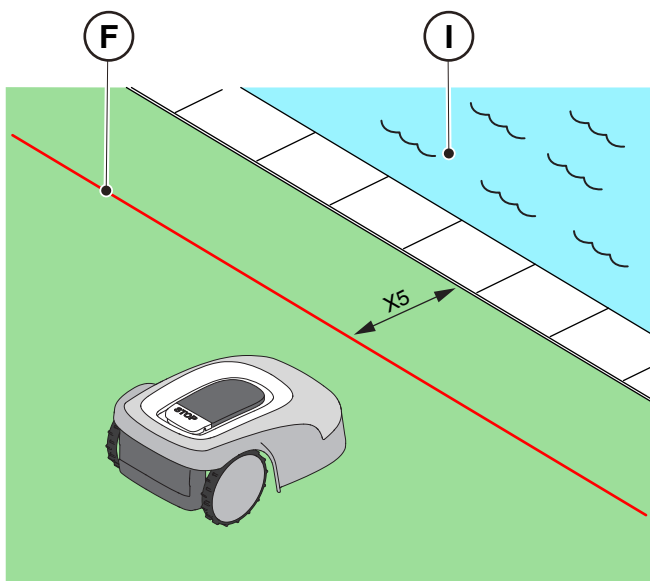
4.4.1. РАЗМЕЩЕНИЕ ПЕРИМЕТРОВОГО ОГРАНИЧИТЕЛЯ

Процедура:

В зависимости от модели расположите периметровый ограничитель с учетом минимальных расстояний, указанных в таблице ниже.

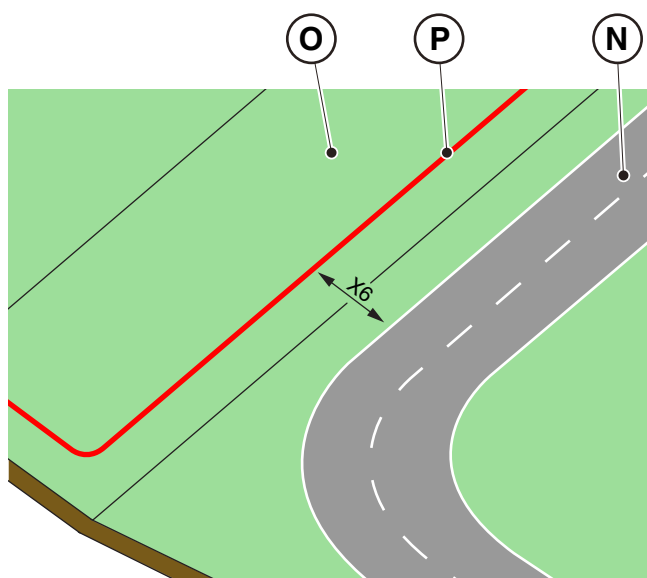
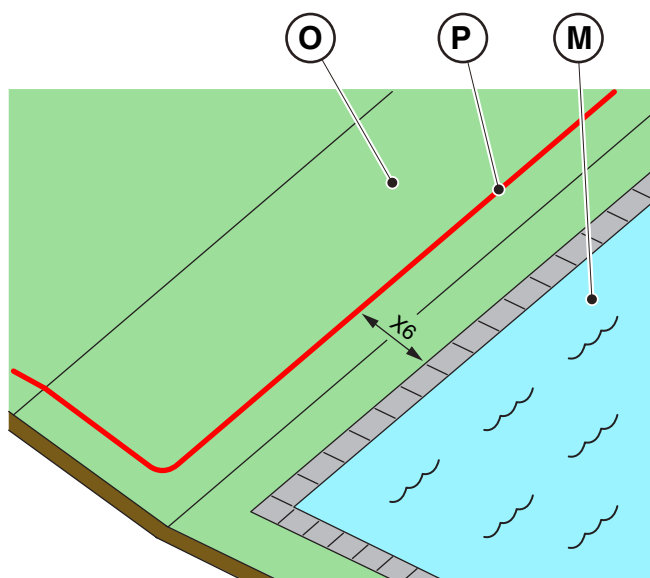
МИНИМАЛЬНОЕ РАССТОЯНИЕ		
ЭЛЕМЕНТ КОНСТРУКЦИИ	МИНИМАЛЬНОЕ РАССТОЯНИЕ ОТ ОГРАНИЧИТЕЛЯ ДО ЭЛЕМЕНТА КОНСТРУКЦИИ	
ТИП	SRSW01	SRBW01
МОДЕЛЬ	G 300, G 600, G 1200	G 3600
Если тротуар или дорожка (А) находятся на том же уровне, что и газон, проложите периметровый ограничитель (В) на расстоянии не менее X1	X1= 5 см	
Если есть препятствие, например ров (D), стена или парапет (E), проложите периметровый ограничитель (F) на расстоянии не менее X3	X3= 35 см	X3= 45 см
При наличии приподнятой клумбы, металлического люка, душевого поддона или электрических кабелей (С), живой изгороди (G) или растения с выступающими корнями (Н) проложите периметровый ограничитель (С), (F) на расстоянии не менее X2, X4	X2, X4 = 30 см	X2, X4 = 40 см
При наличии бассейна, пруда (I) или не огороженных дорог общего пользования (L) проложите периметровый ограничитель (F) на расстоянии не менее X5	X5= 90 см	X5= 100 см
Если в конце спуска (O) имеются бассейн (M) или дорога (N), то проложите периметровый ограничитель (P) на расстоянии не менее X6	X6= 150 см	





ВНИМАНИЕ:

Если уклон превышает 45% или 50%, в зависимости от модели, то наклонный участок должен быть исключен из рабочей зоны (См. пункт 4.3).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Рабочая зона и в целом зоны, по которым может перемещаться робот-газоносилка, должны быть обнесены ограждением, предотвращающим доступ.

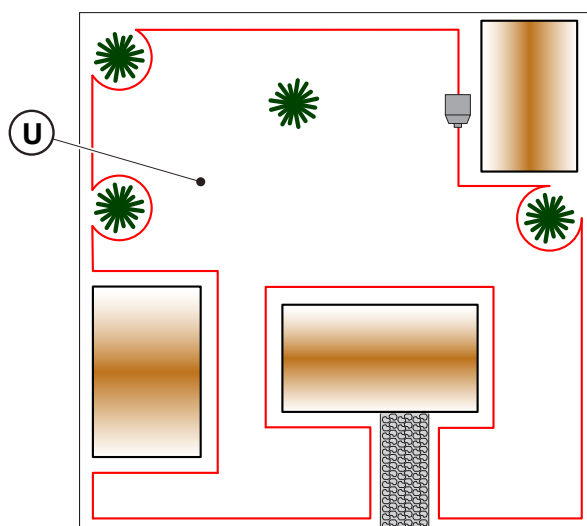
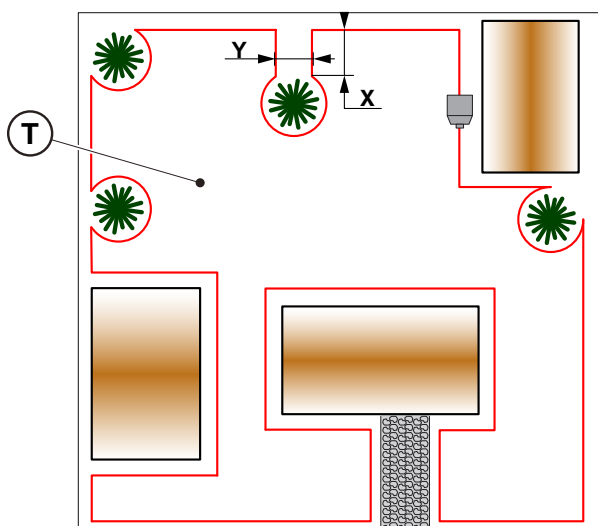
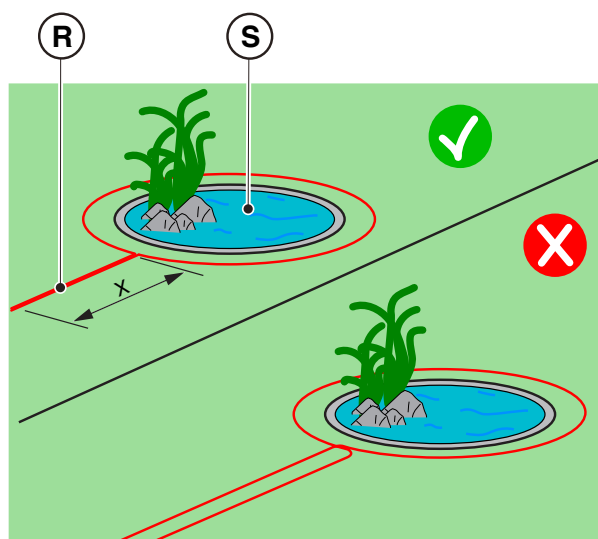
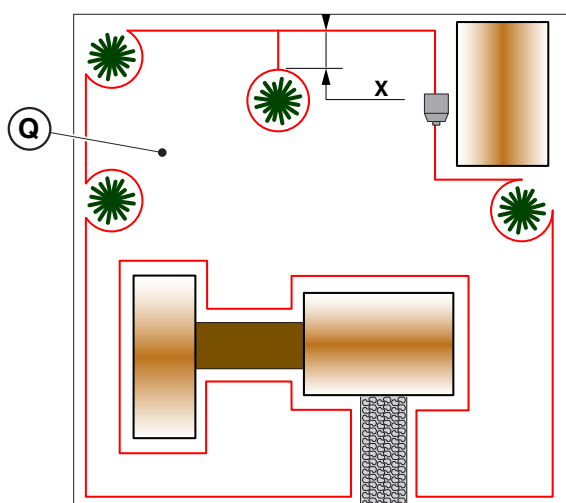
4.4.2. УСТАНОВКА ГРАНИЦ ПРЕПЯТСТВИЙ

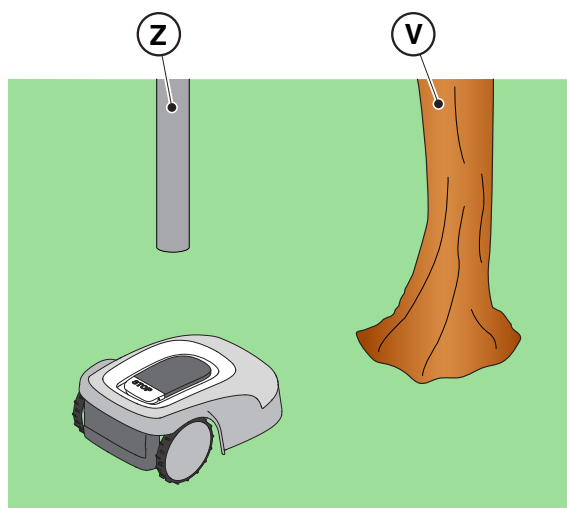
Процедура:

Обозначьте границы препятствия, как описано в таблице ниже, в соответствии с минимальным проходом между двумя разными участками периметрового ограничителя (Q), который зависит от модели.

СПОСОБЫ ОБХОДА ПРЕПЯТСТВИЙ		
ПРОХОД МЕЖДУ ДВУМЯ УЧАСТКАМИ ПЕРИМЕТРОВОГО ОГРАНИЧИТЕЛЯ		
SRSW01	SRBW01	ТИП
G 300, G 600, G 1200	G 3600	МОДЕЛЬ
$X \geq 70 \text{ см (Q)}$	$X \geq 90 \text{ см (Q)}$	Можно задать границы препятствия (S), наложив друг на друга участки ограничителя, проложенные в прямом и обратном направлении без их пересечения (Q), (R).
$X < 70 \text{ см (T)}$	$X < 90 \text{ см (T)}$	Можно задать границы препятствия, проложив участки ограничителя в прямом и обратном направлении на расстоянии не менее $Y = 30 \text{ см (T)}$. Если препятствие достаточно прочное, его можно оставить без защиты (U).

Обычно рекомендуется обозначать границы препятствий, однако при наличии локальных препятствий, устойчивых к ударам, например, деревьев без выступающих корней (V) или столбов (Z), их можно не очерчивать.



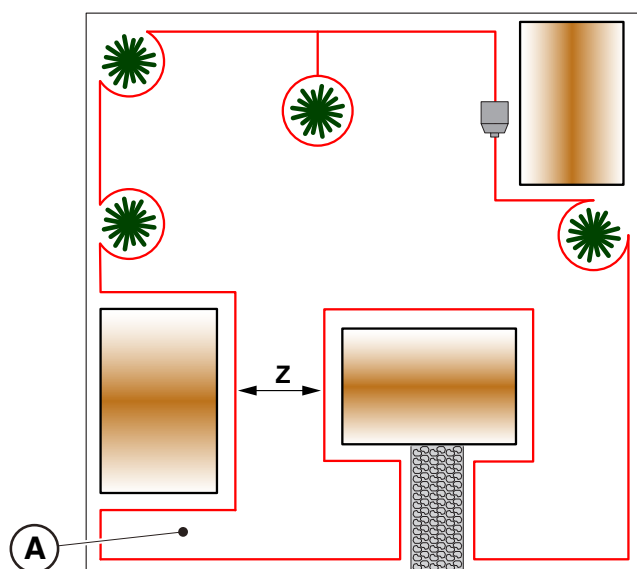


4.4.3. ПРОХОДЫ МЕЖДУ РАЗЛИЧНЫМИ УЧАСТКАМИ САДА

Процедура:





При наличии коридоров расстояние между двумя участками периметрового ограничителя должно быть не меньше расстояния, указанного в таблице ниже, которое зависит от модели.

ПРОХОДЫ МЕЖДУ РАЗЛИЧНЫМИ УЧАСТКАМИ САДА		
ШИРИНА КОРИДОРА Z		
SRSW01	SRBW01	ТИП
G 300, G 600, G 1200	G 3600	МОДЕЛЬ
Z >= 70° см	Z >= 90° см	Зона (А) может быть достигнута роботом-газонокосилкой автоматически.
Z < 70° см	Z < 90° см	Робот-газонокосилка не может достичь зоны (А), которая считается «Закрытой зоной».



ПРИМЕЧАНИЕ: Порядок программирования робота-газонокосилки для конфигурации сада с «Закрытой зоной» изложен в Пункте 4.7.5 «Closed Area».



4.5. УСТАНОВКА КОМПЛЕКТУЮЩИХ

 <p>ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ОПАСНОСТЬ: Используйте исключительно зарядное устройство и блок питания, поставленные изготовителем. Использование неподходящего оборудования может привести к поражению электрическим током и/или перегреву.</p>	 <p>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Поставляемая цепь должна быть защищена дифференциальным выключателем (УЗО) с током срабатывания не выше 30 мА.</p>
 <p>ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ОПАСНОСТЬ: Для подключения изделия к электросети необходимо, чтобы рядом с местом установки имелась розетка. Удостоверьтесь, что подключение изделия к электросети соответствует законодательству, действующему в стране использования изделия.</p>	 <p>ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ОПАСНОСТЬ: Подключайте изделие к источнику питания только по завершении всех операций по установке. При необходимости во время установки отключите общее питание.</p>

4.5.1. УСТАНОВКА ПЕРИМЕТРОВОГО ОГРАНИЧИТЕЛЯ



ОБЩАЯ ДЛИНА ПЕРИМЕТРОВОГО ОГРАНИЧИТЕЛЯ	КАБЕЛИ STIGA, СОВМЕСТИМЫЕ С УСТАНОВКОЙ	
< 400 м	Код 1127-0000-01 Код 1127-0001-01 Код 1127-0002-01 Код 1127-0003-01	Катушка 150 м, Ø 2,7 мм Катушка 300 м, Ø 2,7 мм Катушка 500 м, Ø 3,4 мм Катушка 1000 м, Ø 3,4 мм
>= 400 м до макс. 1000 м	Код 1127-0002-01 Код 1127-0003-01	Катушка 500 м, Ø 3,4 мм Катушка 1000 м, Ø 3,4 мм

РАЗМЕЩЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ КОЛЫШКОВ

 <p>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность порезов рук.</p>	 <p>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность попадания пыли в глаза.</p>
--	---

Требования и обязательные условия:

- Низкая трава по всему маршруту движения
- Периметровый ограничитель
- Крепежные колышки
- Соединения для периметрового ограничителя
- Плоскогубцы
- Молоток
- Перчатки
- Очки
- Ножницы электрика

 <p>ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЕРЧАТОК: Используйте защитные перчатки, чтобы не порезать руки.</p>	 <p>ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОЧКОВ: Используйте защитные очки, чтобы пыль не попала в глаза.</p>
---	--

Процедура:

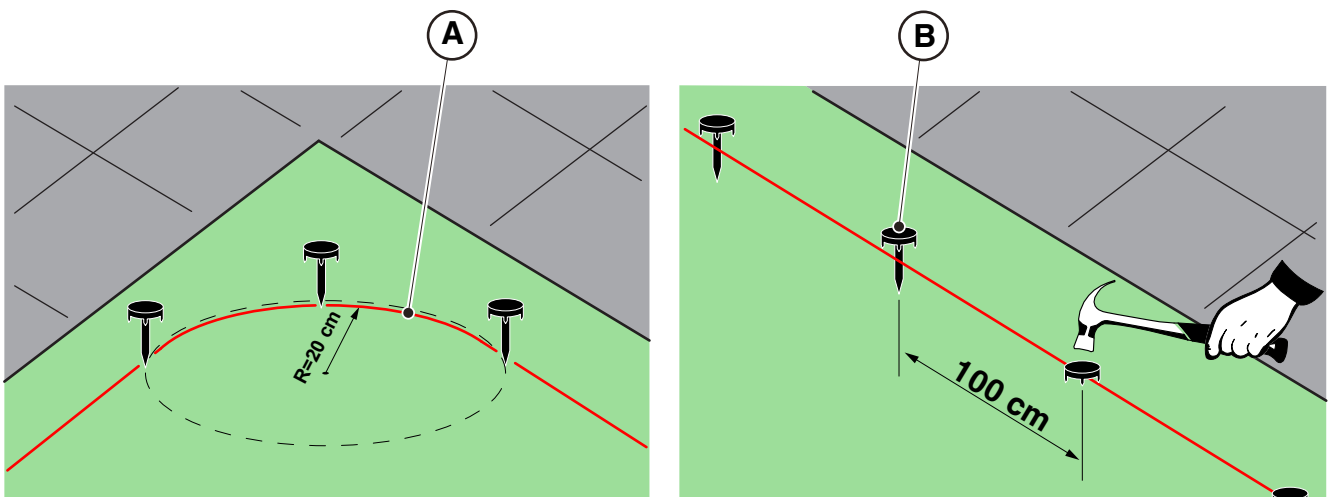
1. Проложите периметровый ограничитель (А), начиная с места установки зарядной станции.
2. Проложите ограничитель по всему маршруту, закрепив его колышками (В) с шагом около 100 см и соблюдая требования к установке (См. Пункт 4.3 и Пункт 4.4).
3. Оставьте лишний отрезок ограничителя в 2 м, чтобы впоследствии обрезать его до нужного размера на заключительном этапе подключения.

ПРИМЕЧАНИЕ: На непрямолинейных участках следите за тем, чтобы кабель (А) не скручивался. Расположите ограничитель таким образом, чтобы образовался правильный изгиб с радиусом около 20 см.

ПРИМЕЧАНИЕ: Периметровый ограничитель, используемый для установки, должен иметь длину не менее 40 м. Если его длина меньше, то необходимо установить резистор для небольших периметров. (см. пункт 4.5.4. и главу 9 “Дополнительное оборудование”).

**ВНИМАНИЕ:**

Убедитесь, что ограничитель соприкасается с землей по всей длине маршрута, чтобы робот-газонокосилка не повредил его.

**УСТАНОВКА ПУТЕМ ЗАКАПЫВАНИЯ****(ВЫПОЛНЯЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ОФИЦИАЛЬНЫМ ДИЛЕРОМ)**



Вы можете обратиться к дилеру STIGA, чтобы закопать периметровый ограничитель с помощью специального устройства для прокладки проводов без использования колышков.

4.5.2. СОЕДИНЕНИЕ ПЕРИМЕТРОВОГО ОГРАНИЧИТЕЛЯ

 <p>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность порезов рук.</p>	 <p>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность попадания пыли в глаза.</p>
--	---

Требования и обязательные условия:

- Соединитель для периметрового ограничителя
- Ножницы электрика
- Плоскогубцы
- Перчатки
- Очки

 <p>ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЕРЧАТОК: Используйте защитные перчатки, чтобы не порезать руки.</p>	 <p>ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОЧКОВ: Используйте защитные очки, чтобы пыль не попала в глаза.</p>
---	--

Во время прокладки ограничителя или в случае его случайного разрыва может потребоваться выполнить соединение.

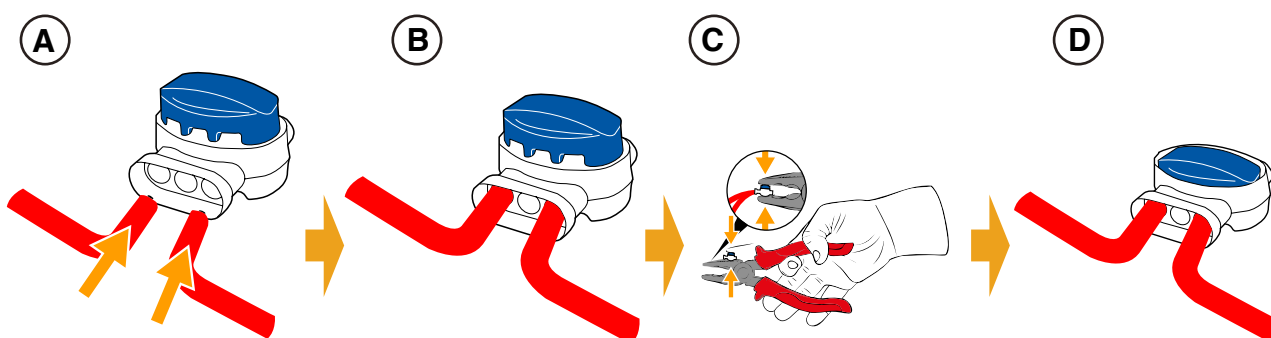
Процедура:

1. Отключите зарядную станцию от источника питания.
2. Разместите периметровый ограничитель согласно положению (А).
3. Вставьте концы кабеля в соединитель согласно положению (В).
4. До упора нажмите кнопку в верхней части соединителя, пользуясь плоскогубцами, согласно положению (С).
5. Периметровый ограничитель правильно установлен в соединителе (D).



ЗАПРЕТ:

Не следует использовать изоляционную ленту и другие виды соединений (зажимы, кабельные наконечники и т.д.), которые не гарантируют надлежащую изоляцию. Влажность почвы вызывает окисление и разрыв периметрового ограничителя.



4.5.3. УСТАНОВКА ЗАРЯДНОЙ СТАНЦИИ

	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность порезов рук.		ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность попадания пыли в глаза.
	ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ОПАСНОСТЬ: Подключайте изделие к источнику питания только по завершении всех операций по установке. При необходимости во время установки отключите общее питание.		

Требования и обязательные условия:

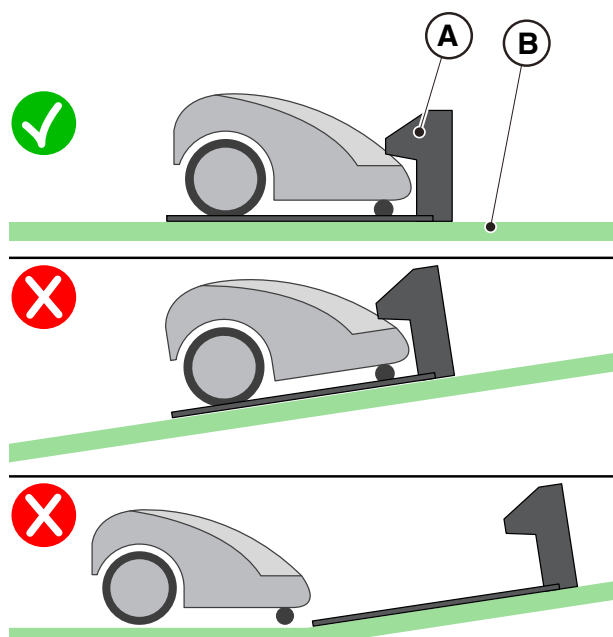
- Ровная местность
- Зарядная станция
- Блок питания
- Отвертка
- Ножницы электрика
- Очки
- Плотная почва
- Периметровый ограничитель
- Крепежные колышки
- Молоток
- Перчатки

	ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЕРЧАТОК: Используйте защитные перчатки, чтобы не порезать руки.		ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОЧКОВ: Используйте защитные очки, чтобы пыль не попала в глаза.
--	---	--	--

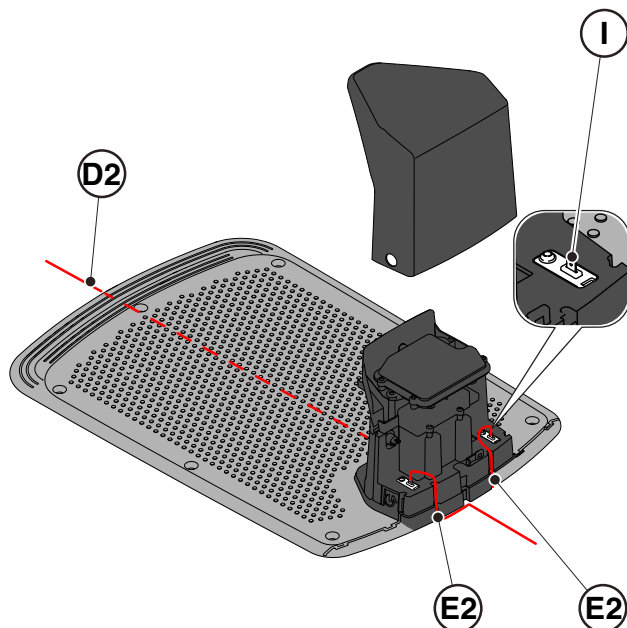
Установите зарядную станцию соосно с периметровым ограничителем, чтобы робот мог получить доступ к станции, перемещаясь вдоль периметрового ограничителя по часовой стрелке.

Процедура:

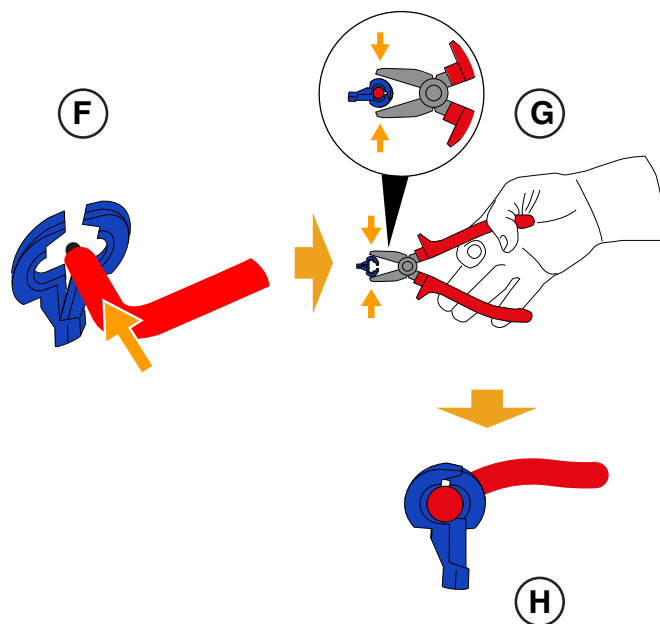
1. Проверьте соответствие требованиям к установке, как указано в пункте 4.3.
2. При необходимости подготовьте почву так, чтобы поверхность зарядной станции (А) находилась на одном уровне с газоном (В). Почва должна быть идеально ровной и плотной, чтобы избежать деформации поверхности зарядной станции.
3. Снимите крышку (С).



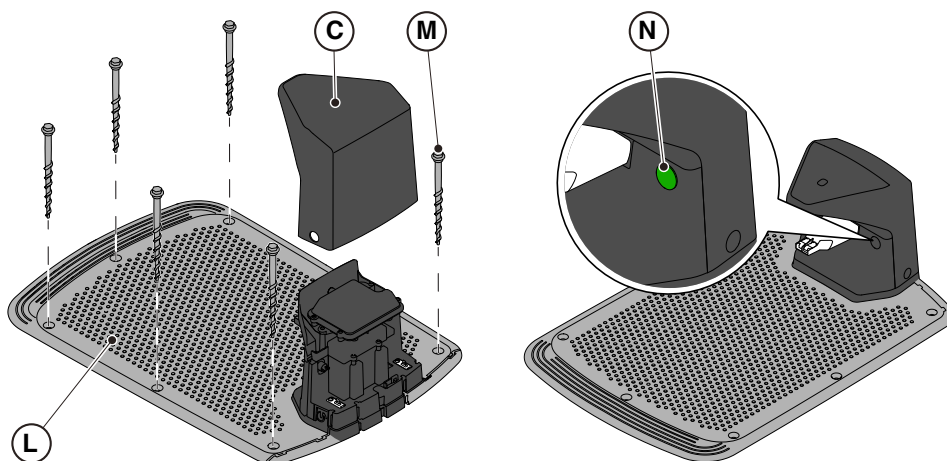
4. Установите зарядную станцию соосно с периметровым ограничителем (D2), чтобы робот мог получить доступ к станции, перемещаясь вдоль периметрового ограничителя по часовой стрелке.
5. Вставьте два конца ограничителя в специальные отверстия (E2).



6. Обрежьте концы кабеля до нужного размера.
7. Установите самосверлящие соединители на кабель (F), (G), (H).



8. Подключите соединители к клеммам (I).
9. Прикрепите зарядную станцию (L) к земле с помощью крепежных винтов (M).
10. Вновь установите крышку (C).
11. Подключите разъем блока питания к зарядной станции, а затем подключите вилку блока питания к розетке.
12. Убедитесь, что, когда робот-газонокосилка не находится на зарядной станции, индикатор на зарядной станции (N) горит непрерывно (см. Пункт 5.4).



ВНИМАНИЕ:

Кабель питания, блок питания, удлинитель и любые другие электрические кабели, не имеющие отношения к изделию, должны оставаться за пределами зоны стрижки, во избежание их соприкосновения с опасными движущимися частями и повреждения кабелей, что может привести к контакту с частями, находящимися под напряжением.

ПРИМЕЧАНИЕ: При необходимости можно удлинить кабель питания зарядной станции, используя кабель-удлинитель. Допускается использование не более двух кабелей-удлинителей длиной 5 метров или одного кабеля-удлинителя длиной 15 метров (См. гл. 9 “Дополнительное оборудование”).

4.5.4. УСТАНОВКА РЕЗИСТОРА ДЛЯ НЕБОЛЬШИХ ПЕРИМЕТРОВ

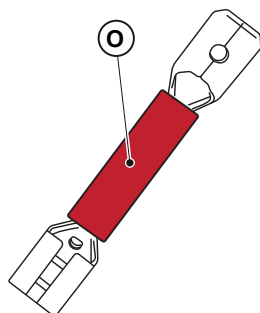
Требования и обязательные условия:

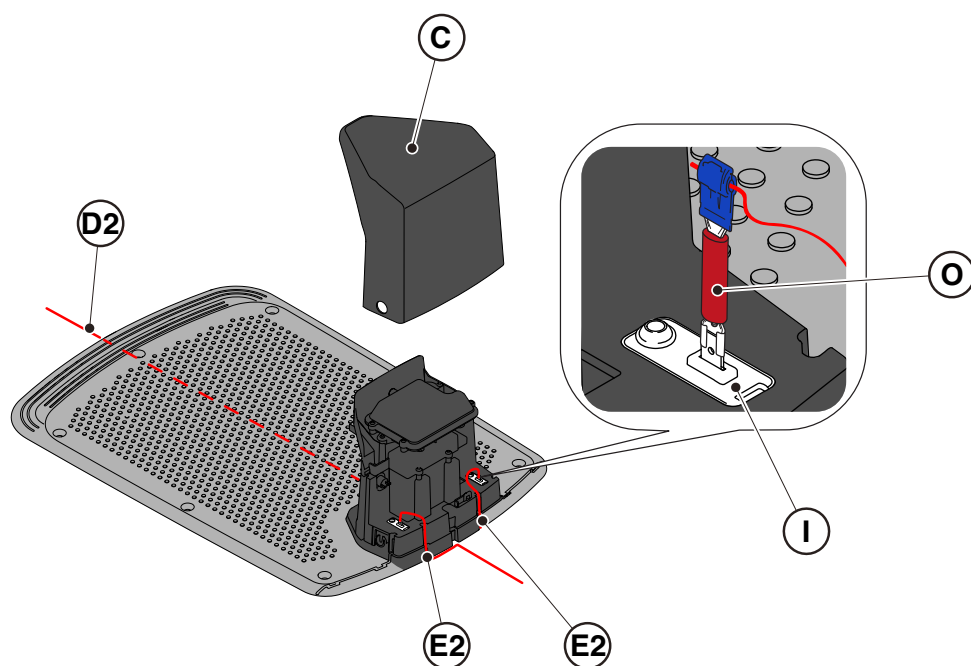
Периметровый ограничитель, используемый для установки робота-газонокосилки, должен иметь длину не менее 40 метров. Если длина периметрового ограничителя меньше, то необходимо установить резистор (См. Гл. 9 “Дополнительное оборудование”), который входит в оснастку периметрового ограничителя.

Процедура:

После правильного размещения и закрепления зарядной станции (см. пункт 4.5.3) выполните следующие действия:

1. Снимите крышку (С).
2. Обрежьте концы кабеля до нужного размера.
3. Установите самосверлящие соединители на кабель (F), (G), (H). (см. пункт 4.5.3).
4. Подсоедините резистор (O) к клемме (I) зарядной станции.
5. Подсоедините соответствующий периметровый ограничитель к резистору (O).
6. Подсоедините другой периметровый ограничитель непосредственно к другой клемме зарядной станции.





4.6. ЗАРЯДКА РОБОТА-ГАЗОНОКОСИЛКИ ПОСЛЕ УСТАНОВКИ

Требования и обязательные условия:

- Зарядная станция.

Процедура:

1. Зарядите робот-газонокосилку (см. пункт 5.5).

ПРИМЕЧАНИЕ: Аккумуляторные батареи при первой зарядке должны заряжаться не менее 2 часов.

4.7. НАСТРОЙКИ ИЗДЕЛИЯ

Требования и обязательные условия:

Работа робота-газонокосилки в автоматическом режиме требует задать ряд параметров, что можно осуществить с мобильного устройства (смартфона) iOS или Android с установленным приложением “STIGA.GO”.

Приложение для iOS можно загрузить из iOS App Store. Приложение для Android можно загрузить из Google Play Store.

С помощью приложения можно задать параметры нижеприведенных функций. В таблице указаны функции, доступные для вашей модели:

- Запустить, остановить и принудительно вернуть робот-газонокосилку на зарядную станцию.
- Выбрать режим работы в закрытой зоне, до которой робот-газонокосилка не может добраться автономно.
- Выбрать режим запрограммированной работы/одиночного цикла стрижки.
- Запрограммировать график работы по дням недели.
- Задать точки начала работы, чтобы обеспечить однородную стрижку всего газона.
- Задать дни недели для стрижки краев.
- Активировать эко-режим с низким энергопотреблением.
- Активировать и задать чувствительность датчика дождя.
- Разрешить нескольким пользователям использовать робот-газонокосилку через приложение.
- Выбрать и связаться с вашим дилером.

ОГЛАВЛЕНИЕ НАСТРОЕК ИЗДЕЛИЯ

4.7.1. PRELOGIN	34
4.7.2. РЕГИСТРАЦИЯ (SIGN UP)	34
4.7.3. СОПРЯЖЕНИЕ (PAIRING)	34
4.7.4. УДАЛЕННОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ И АКТИВАЦИЯ SIM-КАРТЫ (В ЗАВИСИМОСТИ ОТ МОДЕЛИ)	34
4.7.4. СТРАНИЦА ИЗДЕЛИЯ (DEVICE PAGE)	34
4.7.5. ЗАКРЫТАЯ ЗОНА (CLOSED AREA)	35
4.7.7. НАСТРОЙКИ (SETTINGS)	35
4.7.8. ОДИНОЧНЫЙ ЦИКЛ / ЗАПРОГРАММИРОВАННЫЙ ЦИКЛ (SPOT CUT / SCHEDULED)	35
4.7.8. СЕАНСЫ СТРИЖКИ (MOWING SESSIONS)	35
4.7.10. GO-TO CUT POINTS	35
4.7.11. СТРИЖКА КРАЕВ (BORDER CUT)	36
4.7.12. ЭКО-РЕЖИМ (ECO MODE)	36
4.7.13. ДАТЧИК ДОЖДЯ (RAIN SENSOR) (В ЗАВИСИМОСТИ ОТ МОДЕЛИ)	36
4.7.14. БЛОКИРОВКА КЛАВИАТУРЫ (APP LOCK)	36
4.7.15. ИНТЕГРАЦИЯ С ГОЛОСОВЫМИ ПОМОЩНИКАМИ (AMAZON ALEXA) (В ЗАВИСИМОСТИ ОТ МОДЕЛИ)	37
4.7.16. ПРОТИВОУГОННАЯ СИСТЕМА (В ЗАВИСИМОСТИ ОТ МОДЕЛИ)	37
4.7.17. ИЗМЕНЕНИЕ СИГНАЛА ПЕРИМЕТРА	37
4.7.18. ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ПАРАЛЛЕЛЬНО ОГРАНИЧИТЕЛЮ (RUN BESIDE WIRE) (В ЗАВИСИМОСТИ ОТ МОДЕЛИ) ..	37
4.7.19. ОБНОВЛЕНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ (FIRMWARE UPDATE)	38
4.7.20. ПРОФИЛЬ / УПРАВЛЕНИЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМИ / ВЫБОР ДИЛЕРА / СООБЩЕНИЯ	38

4.7.1. PRELOGIN

При первом входе в приложение вы можете:

1. Получить доступ к страницам с информацией о дилерах и продукции STIGA;
2. Зарегистрироваться;
3. Зарегистрированные пользователи могут войти в систему.

4.7.2. РЕГИСТРАЦИЯ (SIGN UP)

Раздел «Sign Up» позволяет пользователю зарегистрироваться и получить доступ ко всем функциям приложения.

1. Пользователь может войти в систему через свои учетные записи Google, Facebook и Apple, или создать новую учетную запись, заполнив необходимые поля.
2. Процедура регистрации требует подтверждения по электронной почте.

4.7.3. СОПРЯЖЕНИЕ (PAIRING)

Раздел «Pairing» позволяет выполнить сопряжение мобильного устройства с роботом-газонокосилкой через подключение Bluetooth®.

1. Нажмите кнопку «добавить», чтобы получить доступ к страницам сопряжения Bluetooth®.
2. Следуйте пошаговой процедуре для сопряжения изделия.
3. После завершения сопряжения отобразится главная страница изделия.
4. Нажмите кнопку «страница изделия», чтобы получить доступ к странице изделия.
5. Нажмите кнопку «опции», чтобы перейти на страницу меню, на которой вы можете переименовать, отменить сопряжение и подключить робот-газонокосилку, или загрузить руководство пользователя.

ПРИМЕЧАНИЕ: если мобильное устройство не распознает робот-газонокосилку, убедитесь, что робот-газонокосилка включен и находится рядом с мобильным устройством. Убедитесь, что робот-газонокосилка не сопряжена с другим пользователем.

4.7.4. УДАЛЕННОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ И АКТИВАЦИЯ SIM-КАРТЫ (В ЗАВИСИМОСТИ ОТ МОДЕЛИ)

Робот-газонокосилка оснащен модулем связи 3G/4G с SIM-картой, который позволяет подключаться к облаку STIGA и дистанционно управлять роботом-газонокосилкой. После завершения привязки устройства к учетной записи пользователя необходимо активировать SIM-карту.

Процедура:

Следуйте пошаговой процедуре в приложении.

ПРИМЕЧАНИЕ: SIM-карта, поставляемая в комплекте с устройством, является собственностью компании. Устройство может подключаться к облаку STIGA только через прилагаемую SIM-карту. Не используйте другие SIM-карты.

4.7.5. СТРАНИЦА ИЗДЕЛИЯ (DEVICE PAGE)

Раздел «Device Page» позволяет проверить состояние робота-газонокосилки, запустить робот-газонокосилку или принудительно вернуть его на зарядную станцию.

1. Нажмите кнопку «start», чтобы запустить робот-газонокосилку.
2. Нажмите кнопку «stop», чтобы остановить робот-газонокосилку.
3. Нажмите кнопку «возврат на станцию», чтобы принудительно вернуть робот-газонокосилку на зарядную станцию.
4. Нажмите на кнопку «закрытая зона», чтобы запустить робот-газонокосилку в зоне, до которой он не может добраться автономно. (см. пункт 4.7.5).

4.7.6. ЗАКРЫТАЯ ЗОНА (CLOSED AREA)

ПРИМЕЧАНИЕ: Проверьте доступность этой функции в приложении STIGA.GO.

Раздел «Closed Area» позволяет запускать робот-газонокосилку в закрытой зоне, которая обычно исключена из рабочей зоны, так как она недоступна, но в любом случае очерчена периметровым ограничителем. (см. пункт 4.4.3).

1. Нажмите соответствующую кнопку, чтобы выбрать режим «Закрытая зона».
2. Поместите робот-газонокосилку в закрытую зону и следуйте пошаговым инструкциям.

ПРИМЕЧАНИЕ: Пользователь может выбрать, будет ли робот-газонокосилка работать до полного израсходования заряда батареи, или вручную задать более короткое время.

4.7.7. НАСТРОЙКИ (SETTINGS)

Раздел «Settings» обеспечивает доступ к странице настроек робота-газонокосилки.

1. Нажмите кнопку «настройки», чтобы войти в меню настроек.
2. Выберите функцию, которую вы хотите настроить.

4.7.8. ОДИНОЧНЫЙ ЦИКЛ / ЗАПРОГРАММИРОВАННЫЙ ЦИКЛ (SPOT CUT / SCHEDULED)

Переключатель «Spot Cut/Scheduled» позволяет активировать или деактивировать запрограммированную рабочую программу.

Приложение предлагает задаваемое количество рабочих часов в неделю на основании размеров газона.

1. Если переключатель установлен на «Scheduled», то робот-газонокосилка работает в соответствии с запрограммированной рабочей программой.
2. Если он установлен на «Spot Cut», то робот-газонокосилка выполняет один рабочий цикл.

4.7.9. СЕАНСЫ СТРИЖКИ (MOWING SESSIONS)

Раздел «Mowing sessions» позволяет запрограммировать часы и дни работы робота-газонокосилки.

Приложение предлагает задаваемое количество рабочих часов в неделю на основании размеров газона.

1. Нажмите переключатель «одиночный/запрограммированный цикл», чтобы войти в меню настроек рабочего расписания и выбора дня недели.
2. Нажмите кнопку «добавить время стрижки», чтобы добавить новую рабочую программу.
3. Введите время начала и конца работы и подтвердите.
4. Пользователь может привязать одно и то же рабочее время к нескольким дням недели.
5. Рабочее время будет отображаться на странице соответствующего дня недели. Нажатием на рабочее время можно скопировать или удалить его.

ПРИМЕЧАНИЕ: Встроенные часы робота-газонокосилки автоматически синхронизируются со временем на мобильном устройстве при каждом подключении робота к приложению через Bluetooth®.

4.7.10. GO-TO CUT POINTS

ПРИМЕЧАНИЕ: Проверьте доступность этой функции в приложении STIGA.GO.

Раздел «Go-To Cut Points» позволяет задать одну или несколько точек начала работы робота-газонокосилки, чтобы покрыть всю площадь различных участков сада (см. Пункт 4.4). Количество точек начала работы, которое можно задать, зависит от модели робота-газонокосилки.

Точки начала работы определяются следующими параметрами:

- Расстояние от точки начала работы до зарядной станции, измеренное вдоль периметрового ограничителя.

- Направление движения до рабочей точки (по или против часовой стрелки).
- Частота достижения рабочей точки, выраженная в % от общего запрограммированного рабочего времени на неделю.

4.7.11. СТРИЖКА КРАЕВ (BORDER CUT)

Раздел «Border cut» позволяет запрограммировать стрижку краев на определенный день.

1. Выберите дни для стрижки краев.
2. Нажмите соответствующую кнопку, чтобы включить эту функцию.

ПРИМЕЧАНИЕ: Косить края можно только в те дни недели, когда робот-газонокосилка запрограммирован на работу.

4.7.12. ЭКО-РЕЖИМ

ПРИМЕЧАНИЕ: Проверьте доступность этой функции в приложении STIGA.GO.

Функция «ЭКО-РЕЖИМ» позволяет задать режим низкого энергопотребления за счет процентного сокращения рабочего времени робота-газонокосилки относительно времени, запрограммированного пользователем.

ПРИМЕЧАНИЕ: Эту функцию рекомендуется использовать в периоды, когда трава растет медленнее.

4.7.13. ДАТЧИК ДОЖДЯ (RAIN SENSOR) (В ЗАВИСИМОСТИ ОТ МОДЕЛИ)

Функция «Датчик дождя» позволяет включать или отключать датчик дождя на роботе-газонокосилке. Датчик дождя можно настроить на три уровня чувствительности. Чем выше чувствительность, тем дольше пребывание на базе в случае дождя.

Низкая чувствительность: 4 часа;

Средняя чувствительность: 8 часа;

Высокая чувствительность: 12 часов.

1. Нажмите соответствующую кнопку, чтобы включить эту функцию.
2. Выберите один из трех доступных уровней чувствительности датчика дождя.

4.7.14. БЛОКИРОВКА КЛАВИАТУРЫ (APP LOCK)

Для того чтобы робот-газонокосилку не могли использовать дети или посторонние лица, можно заблокировать клавиатуру. В этом случае роботом-газонокосилкой можно управлять только через приложение.

Процедура:

1. Активируйте или деактивируйте функцию «Блокировка клавиатуры/App Lock» в меню «Настройки» приложения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если функция активирована, то блокировка клавиатуры остается в силе даже когда робот-газонокосилка выключен.

4.7.15. ИНТЕГРАЦИЯ С ГОЛОСОВЫМИ ПОМОЩНИКАМИ (AMAZON ALEXA) (В ЗАВИСИМОСТИ ОТ МОДЕЛИ)

Интеграция с голосовым помощником позволяет взаимодействовать с роботом-газонокосилкой в соответствии с опциями, доступными в приложении, например, можно:

- Начать сеанс работы.
- Остановить робот-газонокосилку во время стрижки травы и возобновить работу.
- Принудительно вернуть робот-газонокосилку на зарядную станцию.
- Запросить информацию о времени начала следующего запланированного сеанса работы.
- Запросить информацию о состоянии робота-газонокосилки.

ПРИМЕЧАНИЕ: интеграция робота-газонокосилки с голосовым помощником осуществляется не через приложение Stiga.GO, а настраивается непосредственно через приложение голосового помощника.

4.7.16. ПРОТИВОУГОННАЯ СИСТЕМА (В ЗАВИСИМОСТИ ОТ МОДЕЛИ)

Эта функция позволяет получать предупреждающее уведомление, когда робот-газонокосилка отдаляется от рабочей зоны. Если функция активирована, то робот-газонокосилка постоянно отслеживает свое расстояние от виртуального периметра. В момент включения или перезапуска робота-газонокосилки

- Робот отправляет уведомление на мобильное устройство пользователя через приложение Stiga.GO.
- В приложении можно просматривать фактическое местоположение робота и отслеживать его перемещения.
- Невозможно запустить робот-газонокосилку, пока он находится за пределами виртуального периметра.

ПРИМЕЧАНИЕ: функция «Противоугонная система» остается активной даже когда робот-газонокосилка выключен. В этом случае уведомление о краже и данные о местоположении робота-газонокосилки отправляются после включения робота.

Процедура:

1. Активируйте функцию в меню «Настройки» приложения. Убедитесь, что уведомления приложения Stiga.GO активированы на вашем мобильном устройстве.
2. Активируйте уведомление "Противоугонная система" в боковой панели приложения Stiga.GO.

4.7.17. ИЗМЕНЕНИЕ СИГНАЛА ПЕРИМЕТРА

Функция "Изменение канала" позволяет изменить канал сигнала, передаваемого по периметровому ограничителю. Это необходимо в случае помех между двумя или более соседними установками.

ПРИМЕЧАНИЕ: Изменение канала сигнала периметра необходимо производить, когда робот-газонокосилка находится на зарядной станции.

Процедура:

1. Закрепите робот-газонокосилку на зарядной станции.
2. Следуйте пошаговой процедуре в приложении для выбора одного из 3 доступных каналов.
3. Если робот-газонокосилка продолжает работать со сбоями из-за помех с другими близлежащими установками, выберите другой канал.

4.7.18. ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ПАРАЛЛЕЛЬНО ОГРАНИЧИТЕЛЮ (RUN BESIDE WIRE) (В ЗАВИСИМОСТИ ОТ МОДЕЛИ)

Функция «Run beside wire» позволяет задать расстояние от периметрового ограничителя во время возвращения на станцию и достижения точек начала работы go-to-cut point.

Робот-газонокосилка будет перемещаться на регулируемом расстоянии от ограничителя, что позволит сократить следы колес на газоне и время возврата на зарядную станцию.

Можно задать три различных диапазона расстояний. Расстояние до ограничителя слегка меняется при каждом рабочем цикле, чтобы еще более уменьшить количество следов на газоне.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если на газоне есть коридоры или сужения (см. пункт 4.4.3), то после активации функции "Run beside wire" проверьте, что робот-газонокосилка может беспрепятственно достичь всех зон стрижки, правильно перемещаться по ним и вернуться на зарядную станцию из любой точки газона. Если у робота-газонокосилки возникают проблемы при попытке добраться до определенных зон стрижки через точки go-to-cut или вернуться на зарядную станцию, необходимо уменьшить заданное расстояние или отключить функцию "Run beside wire".

ПРИМЕЧАНИЕ: Расстояние, которое необходимо задать, зависит от наличия препятствий на газоне, особенно если они расположены близко к периметру

Процедура:

1. Активируйте или деактивируйте функцию “Run Beside Wire” в меню «Настройки» приложения.
2. Выберите нужное расстояние из 3 доступных.

4.7.19. ОБНОВЛЕНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ (FIRMWARE UPDATE)

Обновления прошивки изделия, если они доступны, отображаются на странице изделия в разделе «Гараж». Доступные обновления выполняются последовательно в следующем порядке: робот-газонокосилка, опорная станция, зарядная станция.

Во время обновления необходимо держать телефон рядом с обновляемым устройством.

Обновление каждого устройства занимает от 10 до 20 минут.

Пользователь может также получить доступ к меню на странице отображения изделия в разделе «Гараж», чтобы проверить доступность обновлений и принудительно обновить прошивку.

4.7.20. ПРОФИЛЬ / УПРАВЛЕНИЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМИ / ВЫБОР ДИЛЕРА / СООБЩЕНИЯ

В разделе «Профиль» можно изменить данные своей учетной записи и пароль.

Главный пользователь, выполнивший первую регистрацию, может приглашать и управлять другими пользователями робота-газонокосилки.

Приглашенный пользователь должен загрузить Приложение на свое мобильное устройство и зарегистрироваться.

Раздел «Dealer» позволяет выбрать сервисный центр.

В разделе «Сообщения» можно просматривать сообщения/информацию.

5. ПРИНЦИП РАБОТЫ

Требования и обязательные условия:

- Установка должна выполняться по инструкции (См. Гл.4)
- На зарядную станцию подается питание
- Батарея заряжена (см. пункт 5.5)
- Программирование робота-газонокосилки должно выполняться по инструкции (См. Пункт 4.7 о работе в автоматическом режиме)
- Начальная высота травы находится в пределах рабочего диапазона робота-газонокосилки: 20-60 мм
- Высота стрижки отрегулирована должным образом (см. пункт 5.6).

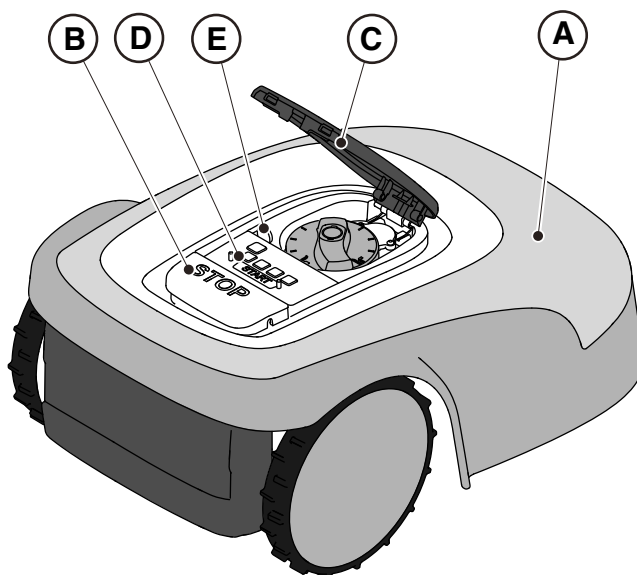
5.1. ПРОВЕРКА ЗАЩИТЫ ПЕРЕД ЗАПУСКОМ РОБОТА-ГАЗОНОКОСИЛКИ

Требования и обязательные условия:

- Ключ безопасности.

Процедура:

1. Убедитесь, что плавающая крышка (А) установлена правильно. Робот-газонокосилка не может работать без крышки.
2. Убедитесь, что ключ безопасности (Е) вставлен. Если он не вставлен, робот-газонокосилка не запустится.
3. Убедитесь, что кнопка останова **“STOP”** (В) не нажата. После ее нажатия робот-газонокосилка выключается, и открывается защитная крышка (С) консоли управления (D).
4. Убедитесь, что робот-газонокосилка правильно расположена на земле. В случае чрезмерно крутого уклона ($\geq 45\%$ или $>50\%$) или подъема датчика наклона (уклономер) остановят работу робота-газонокосилки.

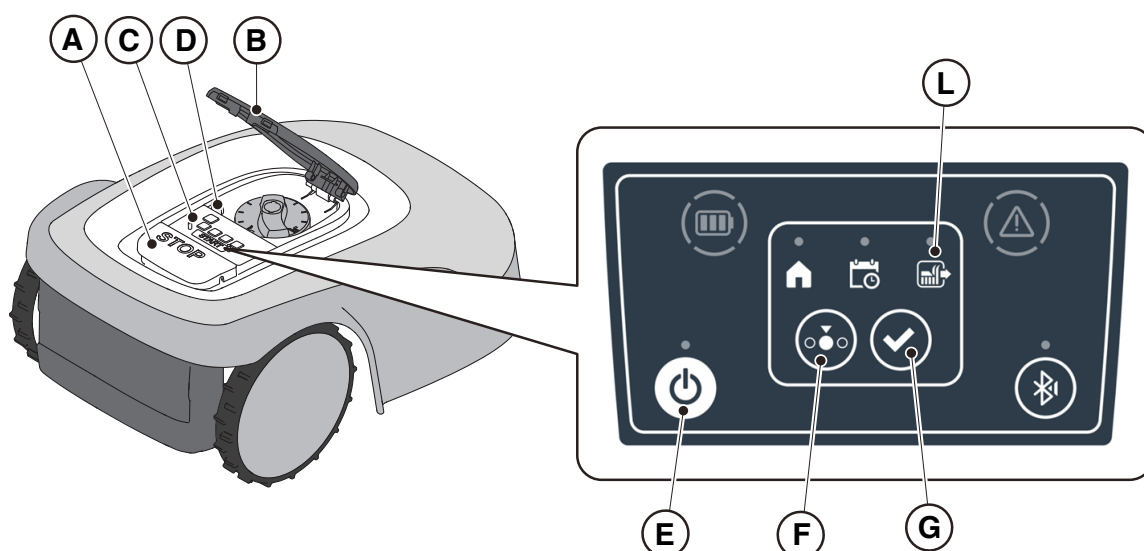


5.2. РАБОТА РОБОТА-ГАЗОНОКОСИЛКИ В РУЧНОМ РЕЖИМЕ

Робот-газонокосилку можно использовать без выполнения программирования, описанного в пункте 4.7. В этом режиме робот-газонокосилка выполняет рабочий цикл, возвращается на зарядную станцию и остается там до следующего ручного запуска.

Процедура:

1. Разместите робот-газонокосилку на зарядной станции или, в любом случае, внутри периметра установки.
2. Нажмите кнопку "STOP" (A), чтобы открыть крышку (B) и получить доступ к консоли управления (C).
3. Держите нажатой кнопку «ВКЛ/ВЫКЛ» (E) в течение 5 секунд, чтобы включить робот-газонокосилку.
4. Держите нажатой кнопку «ВЫБОР РЕЖИМА» (F), пока не будет мигать только индикатор (L).
5. Нажмите кнопку «ПОДТВЕРДИТЬ» (G). Индикатор (L) загорится непрерывным светом в знак подтверждения операции.
6. Закройте крышку (B).
7. Робот-газонокосилка приступит к работе.



ПРИМЕЧАНИЕ: этот режим может не гарантировать надлежащего покрытия площади газона как с точки зрения времени, так и с точки зрения однородного результата стрижки, особенно если сад имеет неправильную форму. Для извлечения максимальной пользы из робота-газонокосилки рекомендуется выполнить программирование (См. пункт 4.7).

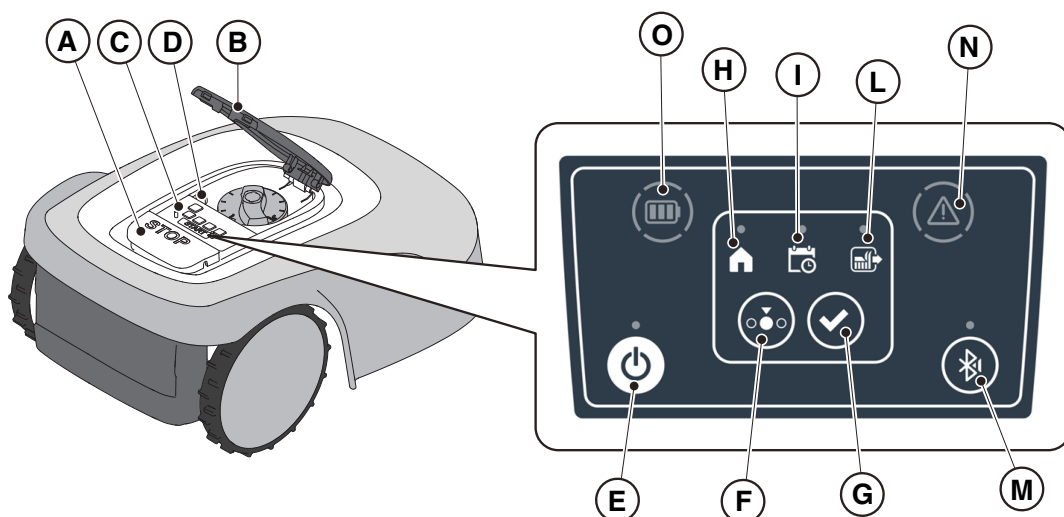
ПРИМЕЧАНИЕ: если после нажатия кнопки «ПОДТВЕРДИТЬ» (G) нажать кнопку «ВЫБОР РЕЖИМА» (F), то индикаторы выбранных функций снова начнут мигать, требуя подтверждения только что выбранной функции. Нажмите кнопку «ПОДТВЕРДИТЬ» (G). Индикаторы снова станут гореть непрерывно.

ПРИМЕЧАНИЕ: после открытия крышки (B) как во время работы, так и при нахождении робота на зарядной станции, индикаторы, относящиеся к выбранным функциям, будут мигать, указывая на необходимость подтвердить операцию прежде чем закрыть крышку. Если крышку закрывают, не нажав кнопку «ПОДТВЕРДИТЬ» (G), то робот не будет выполнять никаких операций до тех пор, пока от пользователя не поступит новая команда.

5.3. ОПИСАНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ РОБОТА-ГАЗОНОКОСИЛКИ

Список органов управления, индикаторов и их функций:

- Кнопка «**STOP**» (A): используется для безопасного останова робота-газонокосилки.
- «**КЛЮЧ БЕЗОПАСНОСТИ**» (D): используется для безопасного выключения робота-газонокосилки.
- Кнопка «**ВКЛ/ВЫКЛ**» (E): используется для включения и выключения робота-газонокосилки, а также для сброса аварийных сигналов.
- Кнопка «**ВЫБОР РЕЖИМА**» (F): она нужна для выбора режима работы робота-газонокосилки и для его принудительного возврата на зарядную станцию.
- Кнопка «**ПОДТВЕРДИТЬ**» (G): она нужна для подтверждения заданного режима работы.
- Световой индикатор «**ЗАПРОГРАММИРОВАННАЯ ПРОГРАММА**» (I): он нужен для отображения параметров запрограммированной программы.
- Световой индикатор «**ОДИНОЧНЫЙ РАБОЧИЙ ЦИКЛ**» (L): он нужен для отображения параметров одиночного рабочего цикла.
- Световой индикатор «**ВОЗВРАТ НА СТАНЦИЮ**» (H): он используется для отображения параметров принудительного возврата робота-газонокосилки на зарядную станцию.
- Кнопка «**BLUETOOTH®**» (M): используется только сервисным центром для выполнения диагностики.
- Световой индикатор «**АВАРИЯ**» (N): используется для отображения аварийных состояний.
- Световой индикатор «**БАТАРЕЯ**» (O): используется для отображения состояния заряда батареи.

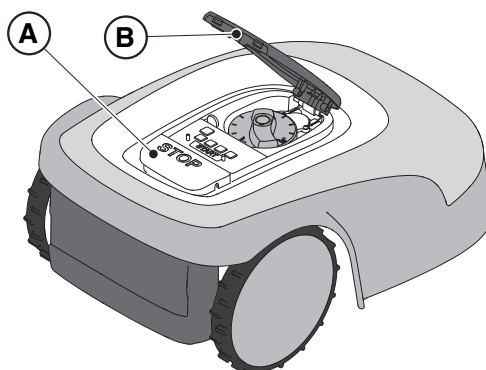


5.3.1. БЕЗОПАСНЫЙ ОСТАНОВ - КНОПКА STOP

Кнопка «**STOP**» (A) представляет собой орган управления, который останавливает робот-газонокосилку в условиях безопасности, независимо от его рабочего состояния.

Процедура:

1. Нажмите кнопку «**STOP**» (A), когда робот-газонокосилка еще находится в движении или уже остановился.
2. После нажатия кнопки «**STOP**» (A) робот-газонокосилка останавливается, и крышка (B) открывается, обеспечивая доступ к другим органам управления робота.



5.3.2. БЕЗОПАСНОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ - КЛЮЧ БЕЗОПАСНОСТИ

Ключ безопасности (D) извлекается для безопасного выключения робота-газонокосилки.

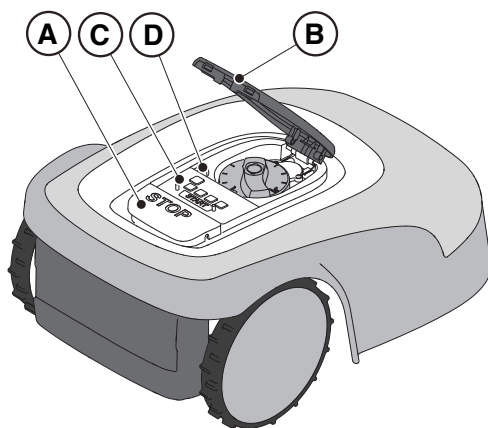


ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ УСЛОВИЕ:

Всегда извлекайте ключ безопасности перед любыми операциями по регулировке высоты стрижки, очистке, транспортировке и техническому обслуживанию

Процедура:

1. Нажмите кнопку «**STOP**» (A), чтобы открыть крышку (B) и получить доступ к консоли управления (C).
2. Выключите робот-газонокосилку и приведите его в безопасное состояние (См. пункт 2.3).
3. После выполнения технического обслуживания вставьте ключ безопасности, чтобы можно было включить робот-газонокосилку.



5.3.3. ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ - КНОПКА ВКЛ/ВЫКЛ

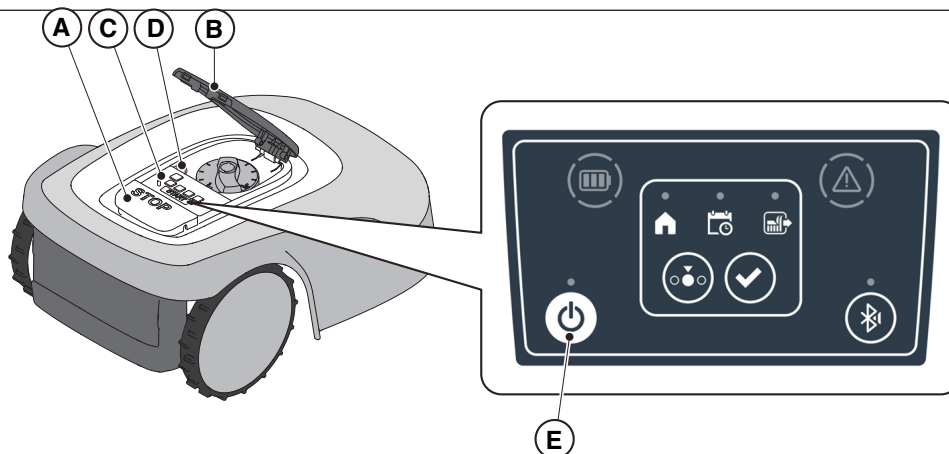
Кнопка «**ВКЛ/ВЫКЛ**» (E) позволяет вручную включать и выключать робот-газонокосилку.

Процедура:

1. Нажмите кнопку «**STOP**» (A), чтобы открыть крышку (B) и получить доступ к консоли управления (C).
2. Держите нажатой кнопку «**ВКЛ/ВЫКЛ**» (E) в течение 5 секунд, чтобы включить или выключить робот-газонокосилку.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для того чтобы включить робот-газонокосилку, необходимо вставить ключ безопасности (D).

ПРИМЕЧАНИЕ: При наличии активных аварийных сигналов необходимо нажать кнопку «**ВКЛ/ВЫКЛ**», чтобы сбросить сигналы.



5.3.4. ВЫБОР ЗАПРОГРАММИРОВАННОЙ ПРОГРАММЫ / ОДИНОЧНОГО РАБОЧЕГО ЦИКЛА / ПРИНУДИТЕЛЬНОГО ВОЗВРАТА НА ЗАРЯДНУЮ СТАНЦИЮ – КНОПКА ВЫБОРА РЕЖИМА

Кнопка “**ВЫБОР РЕЖИМА**” позволяет запускать или отключать рабочую программу, установленную через мобильное приложение, и осуществлять принудительный возврат на зарядную станцию. Робот-газонокосилка ведет себя в соответствии с доступными для выбора режимами, описанными ниже.

ВЫБОР С КЛАВИАТУРЫ И РЕЖИМ РАБОТЫ РОБОТА

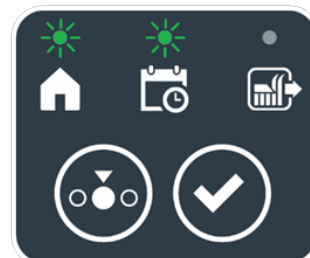
ЗАПРОГРАММИРОВАННАЯ ПРОГРАММА

Робот-газонокосилка работает в соответствии с программой, установленной через мобильное приложение.



ВОЗВРАТ НА СТАНЦИЮ + ЗАПРОГРАММИРОВАННАЯ ПРОГРАММА

Робот-газонокосилка возвращается на зарядную станцию. Робот-газонокосилка возобновляет работу в следующее установленное время запуска.



ОДИНОЧНЫЙ РАБОЧИЙ ЦИКЛ + ЗАПРОГРАММИРОВАННАЯ ПРОГРАММА

Робот-газонокосилка выполняет один принудительный рабочий цикл, а затем возвращается на зарядную станцию. Робот-газонокосилка возобновляет работу в следующее установленное время запуска.



ОДИНОЧНЫЙ РАБОЧИЙ ЦИКЛ

Робот-газонокосилка выполняет один принудительный рабочий цикл и возвращается на зарядную станцию. Робот-газонокосилка остается на станции до тех пор, пока пользователь не вмешается вручную.



ВОЗВРАТ НА СТАНЦИЮ + ОДИНОЧНЫЙ РАБОЧИЙ ЦИКЛ

Робот-газонокосилка возвращается на зарядную станцию. Робот-газонокосилка остается на станции до тех пор, пока пользователь не вмешается вручную.



Процедура:

1. Нажмите кнопку "STOP" (A), чтобы открыть крышку (B) и получить доступ к консоли управления (C).
2. Держите нажатой кнопку "ВЫБОР РЕЖИМА" (F), пока не будут мигать индикаторы функций, которые вы хотите активировать. Индикаторы, относящиеся к выбранным функциям, мигают.
3. Нажмите кнопку "ПОДТВЕРДИТЬ" (G). Индикаторы, относящиеся к выбранным функциям, загорятся непрерывным светом в знак подтверждения операции.
4. Закройте крышку (B).
5. Робот-газонокосилка начнет работать в соответствии с установленным режимом.

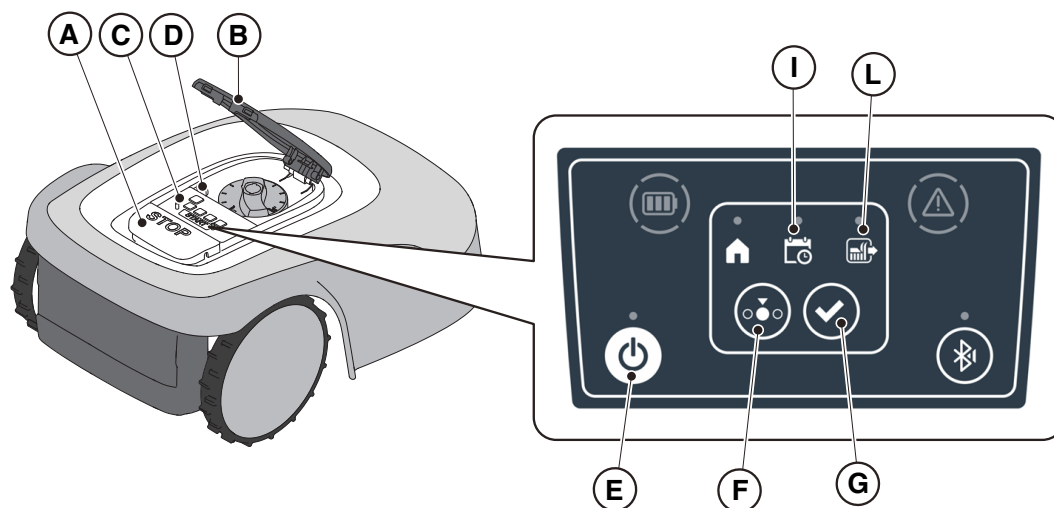
ПРИМЕЧАНИЕ: если после нажатия кнопки "ПОДТВЕРДИТЬ" (G) нажать кнопку "ВЫБОР РЕЖИМА" (F), то индикаторы выбранных функций снова начнут мигать, требуя подтверждения только что выбранной функции. Нажмите кнопку "ПОДТВЕРДИТЬ" (G). Индикаторы снова станут гореть непрерывно.

ПРИМЕЧАНИЕ: после открытия крышки (B) как во время работы, так и при нахождении робота на зарядной станции, индикаторы, относящиеся к выбранным функциям, будут мигать, указывая на необходимость подтвердить операцию прежде чем закрыть крышку. Если крышку закрывают, не нажав кнопку "ПОДТВЕРДИТЬ" (G), то робот не будет выполнять никаких операций до тех пор, пока от пользователя не поступит новая команда.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если батарея робота разряжена, то индикатор батареи будет мигать красным светом, указывая на невозможность выполнения выбранного действия.

ПРИМЕЧАНИЕ: Робот-газонокосилка запускается только после закрытия крышки (B).

ПРИМЕЧАНИЕ: Робот-газонокосилка достигнет зарядной станции с выключенным режущим инструментом.

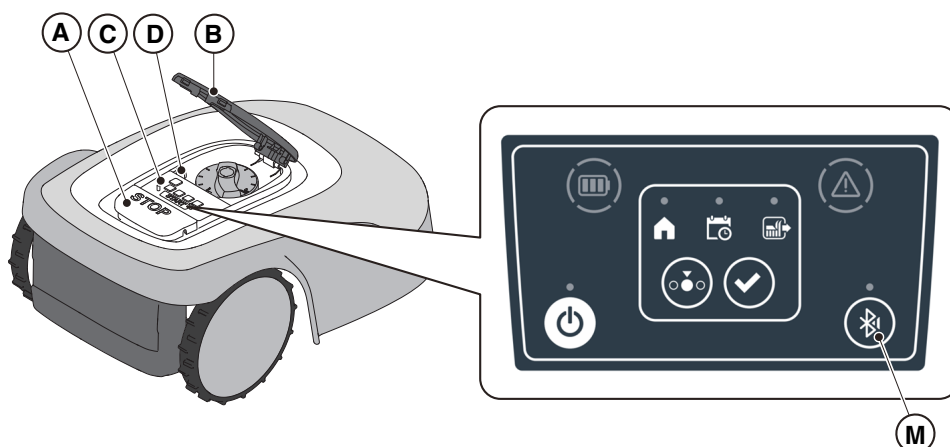


ПРИМЕЧАНИЕ: робот-газонокосилку можно использовать в режиме «ОДИНОЧНЫЙ РАБОЧИЙ ЦИКЛ» также без программирования рабочего времени через мобильное приложение. Этот режим может не гарантировать надлежащего покрытия площади газона как с точки зрения времени, так и с точки зрения однородного результата стрижки, особенно если сад имеет неправильную форму. Для извлечения максимальной пользы из робота-газонокосилки рекомендуется выполнить программирование (См. пункт 4.7).

5.3.5. ОТОБРАЖЕНИЕ СТАТУСА BLUETOOTH® - КНОПКА BLUETOOTH®

Робот-газонокосилка автоматически управляет соединением Bluetooth® с мобильными устройствами. Соединение Bluetooth® доступно всегда, когда робот-газонокосилка включен. Одновременно к роботу-газонокосилке через Bluetooth® можно подключить только одно мобильное устройство. Робот-газонокосилка автоматически отключается от устройства после закрытия приложения. Кнопка «BLUETOOTH®» (M) используется только сервисным центром для выполнения диагностики.

ПРИМЕЧАНИЕ: Сопряжение устройства с роботом-газонокосилкой через Bluetooth® см. в (пункте 4.7.3 Pairing).



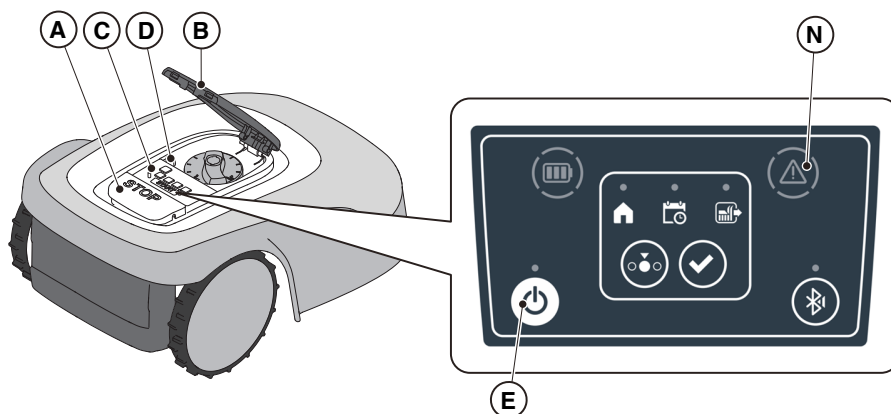
5.3.6. ОТОБРАЖЕНИЕ АВАРИЙНЫХ СОСТОЯНИЙ - ИНДИКАТОР АВАРИИ

Световой индикатор «АВАРИЯ» (N) указывает на аномальную работу.

Процедура:

1. Нажмите кнопку «STOP» (A), чтобы открыть крышку (B) и получить доступ к консоли управления (C).
2. Проверьте состояние аварийного сигнала с помощью красного светового индикатора (N), который может гореть непрерывно или мигать.
3. После устранения неисправности быстро дважды нажмите кнопку «ВКЛ/ВЫКЛ» (E), чтобы сбросить аварийный сигнал. Световой индикатор (N) погаснет, и можно будет снова запустить робот-газонокосилку. Если индикатор (N) не гаснет, выключите робот-газонокосилку нажатием кнопки «ВКЛ/ВЫКЛ» (E), подождите несколько секунд, а затем снова включите робот-газонокосилку с помощью кнопки «ВКЛ/ВЫКЛ» (E). Если проблема не решилась, обратитесь в сервисный центр.

ПРИМЕЧАНИЕ: Подробное описание аномалий можно просмотреть в приложении.



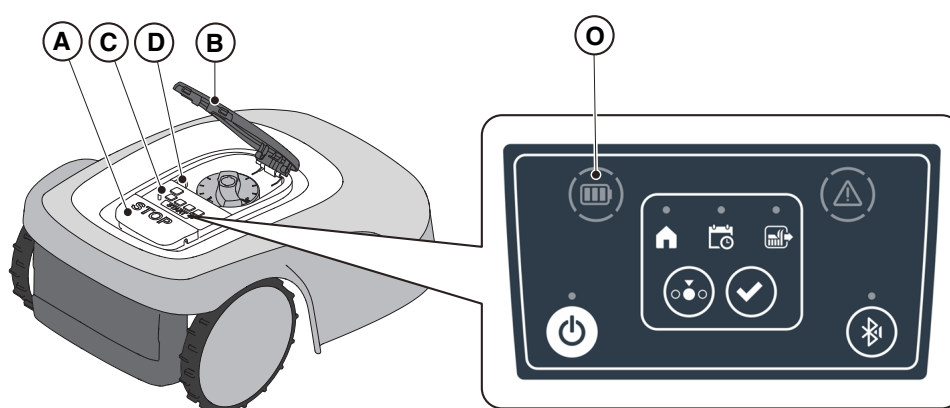
5.3.7. ОТОБРАЖЕНИЕ УРОВНЯ ЗАРЯДА БАТАРЕИ – ИНДИКАТОР БАТАРЕИ

Световой индикатор «БАТАРЕЯ» (O) указывает на уровень заряда батареи.

Процедура:

1. Нажмите кнопку «STOP» (A), чтобы открыть крышку (B) и получить доступ к консоли управления (C).
2. Проверьте уровень заряда батареи по световому индикатору (O):
 - Синий индикатор: батарея заряжена (уровень заряда > 40%).
 - Красный индикатор: батарея разряжается (уровень заряда 15-40 %).
 - Красный индикатор мигает: батарея разряжена (уровень заряда < 15 %).
3. Если робот-газонокосилка заряжается, световой индикатор (O) мигает синим светом.

ПРИМЕЧАНИЕ: если после нажатия кнопки управления индикатор батареи (O) быстро мигает красным светом, то выполнение данного действия невозможно, и необходимо вручную зарядить батарею (см. пункт 5.5).



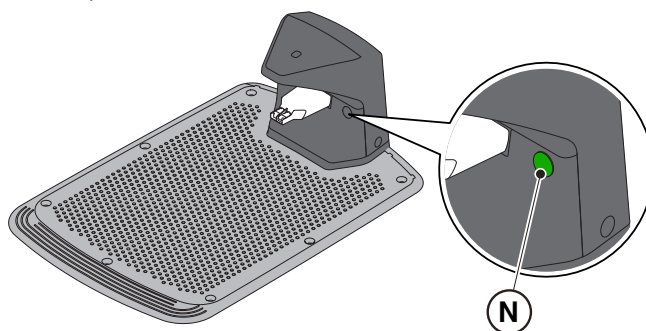
5.3.8. ЗАПУСК РОБОТА-ГАЗОНОКОСИЛКИ

Для запуска робота-газонокосилки необходимо следовать процедуре, описанной в пункте 5.3.4 «ВЫБОР ЗАПРОГРАММИРОВАННОЙ ПРОГРАММЫ / ОДИНОЧНОГО РАБОЧЕГО ЦИКЛА / ПРИНУДИТЕЛЬНОГО ВОЗВРАТА НА ЗАРЯДНУЮ СТАНЦИЮ – КНОПКА ВЫБОРА РЕЖИМА»

5.4. ПРИНЦИП РАБОТЫ ЗАРЯДНОЙ СТАНЦИИ

Зарядная станция оснащена световым индикатором (N), который загорается, как приведено ниже:

- Индикатор не горит: зарядная станция отключена от источника питания или робот находится на станции;
- Индикатор горит постоянным светом: периметровый ограничитель правильно подключен к зарядной станции и сигнал периметра передается правильно;
- Индикатор медленно мигает: периметровый ограничитель не подключен или оборван (проверка целостности периметрового ограничителя выполняется не непрерывно, а когда робот покидает зарядную станцию или когда на зарядную станцию подается питание).
- Индикатор быстро мигает: периметровый ограничитель слишком короткий (См. пункт 4.5.4) или зарядная станция неисправна;
- Индикатор быстро мигает два или три раза: зарядная станция обнаружила короткое замыкание на зарядных контактах. (См. гл. 7).



5.5. ЗАРЯДКА БАТАРЕИ

Процедура «**ЗАРЯДКА БАТАРЕИ**» позволяет вручную заряжать робот-газонокосилку.

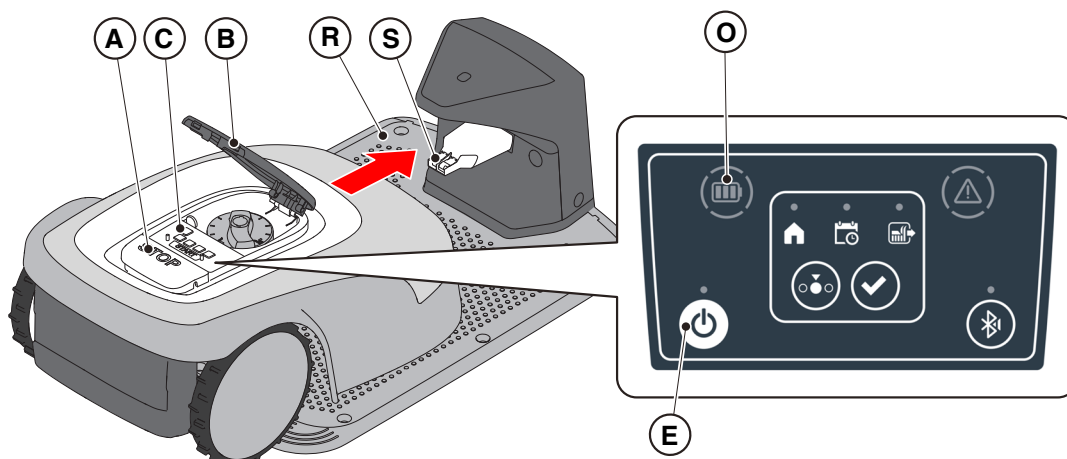
Требования и обязательные условия:

- Зарядная станция должна быть подсоединена к электросети.

Процедура:

1. Разместите робот-газонокосилку на зарядной станции (R).
2. Поместите робот-газонокосилку на зарядную станцию, пока не защелкнется разъем для зарядки (S).
3. Нажмите кнопку «**STOP**» (A), чтобы открыть крышку (B) и получить доступ к консоли управления (C).
4. Включите робот-газонокосилку с помощью кнопки «**ВКЛ/ВЫКЛ**» (E).
5. Спустя несколько секунд световой индикатор «**БАТАРЕЯ**» (O) будет мигать синим светом, указывая на то, что робот-газонокосилка заряжается.
6. Закройте крышку (B).
7. Оставьте робот-газонокосилку заряжаться, по крайней мере, на время, указанное в пункте 4.6.

ПРИМЕЧАНИЕ: Зарядку аккумуляторной батареи перед зимним хранением необходимо выполнять, как указано в пункте 6.4.



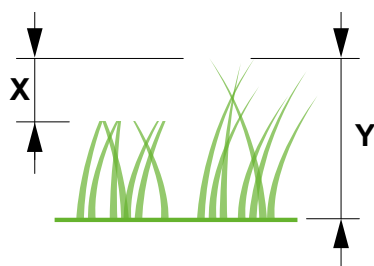
5.6. РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ СТРИЖКИ

В процедуре «РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ СТРИЖКИ» описан порядок регулировки высоты ножей.

- Длина X травы, срезаемая роботом-газонокосилкой, не должна превышать 10 мм.
- Рабочий диапазон робота-газонокосилки составляет 20-60 мм (высота стрижки).
- Таким образом, начальная высота травы Y должна составлять не более 70 мм.

При первой установке или в начале сезона кошения, если необходимо, подготовьте газон с помощью традиционной газонокосилки, чтобы довести начальную высоту травы до подходящего значения.

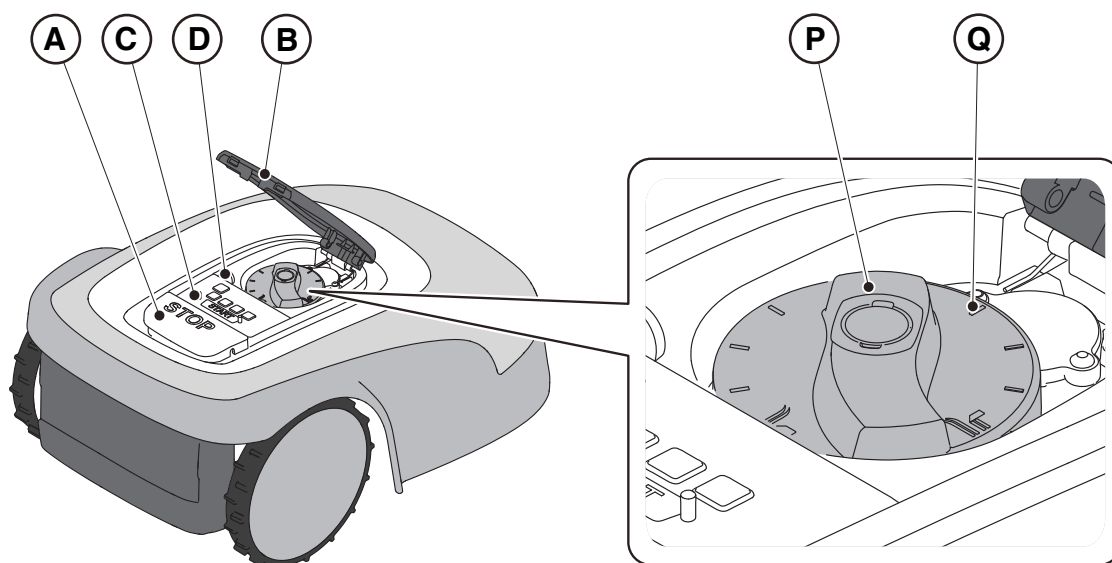
ПРИМЕЧАНИЕ: Если вы хотите срезать более 10 мм, отрегулируйте высоту стрижки так, чтобы срезаемая часть составляла 10 мм. Далее снижайте высоту стрижки только после того, как газон будет равномерно пострижен.



Процедура (ТИП: SRSW01 - МОДЕЛЬ G 300, G 600, G 1200). РУЧНАЯ РЕГУЛИРОВКА:

1. Нажмите кнопку «STOP» (A), чтобы открыть крышку (B) и получить доступ к консоли управления (C).
2. Выключите робот-газонокосилку и приведите его в безопасное состояние (См. пункт 2.3).
3. С помощью регулятора высоты (P) выберите желаемую высоту стрижки, чтобы длина срезаемой травы не превышала 1 см.
4. Вставьте ключ безопасности (D).

ПРИМЕЧАНИЕ: На ручке имеется градуированная шкала от 1 до 10 (Q), которую можно использовать в качестве ориентира.



Процедура (ТИП SRBW01 - МОДЕЛЬ G 3600). ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ РЕГУЛИРОВКА

1. Для выполнения регулировки высоты стрижки следуйте пошаговой процедуре в приложении.

ПРИМЕЧАНИЕ: Система регулировки высоты ножа требует первоначальной калибровки и периодических калибровок, которые выполняются автоматически. Калибровку также можно выполнить вручную через специальное меню в приложении.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Не прикасайтесь к режущему инструменту во время регулировки высоты стрижки.

**ВНИМАНИЕ:**

Для обеспечения правильной работы системы регулировки высоты ножа убедитесь, что вблизи ножей и защитного сальфона двигателя ножа нет скоплений травы или грязи.

6. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

6.1. ПЛАНОВОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

	<p>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Используйте только оригинальные запчасти.</p>		<p>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не модифицируйте, не повреждайте, не устраняйте и не отключайте установленные защитные устройства.</p>
--	---	--	--

Для повышения эффективности работы и увеличения срока службы не забывайте регулярно чистить изделие и заменять изношенные детали.

Выполняйте обслуживание с периодичностью, указанной в таблице.

ЧАСТОТА	КОМПОНЕНТ	ТИП ОПЕРАЦИИ	ССЫЛКА
Еженедельно или каждые 50 часов стрижки	Нож	Очистка и проверка эффективности ножа.	(см. пункт 6.2)
		Если нож погнулся от удара или сильно изношен, замените его.	(см. пункт 6.3)
	Контакты зарядной станции	Очистите и устраните следы окисления.	(см. пункт 6.2)
Ежемесячно или каждые 100 часов стрижки	Робот-газонокосилка	Проведите очистку.	(см. пункт 6.2)
	Зарядная станция и кабели питания	Проверьте наличие признаков износа и при необходимости замените их.	(Свяжитесь с авторизованным сервисным центром)
По окончании сезона или раз в шесть месяцев, если робот-газонокосилка не используется	Батарея	Зарядите батарею перед хранением.	(см. пункт 6.4)
Раз в год или по окончании сезона	Робот-газонокосилка	Пройдите техосмотр в авторизованном сервисном центре.	(см. пункт 6.1)

Для поддержания роботагазонокосилки в рабочем состоянии необходимо ежегодно проходить техосмотр в авторизованном сервисном центре.

Техосмотр включает ряд проверок, например:

- внутренняя и наружная очистка робота-газонокосилки;
- общая проверка состояния робота-газонокосилки;
- замена изношенных деталей;
- проверка состояния батареи;
- проверка моментов затяжки;
- проверка и, при необходимости, замена ударной и подъемной кинематики и защитных гофров;
- проверка и, при необходимости, замена резиновых сильфонов, защищающих электродвигатель ножа, для поддержания соответствия техническим характеристикам защиты от проникновения воды;
- замена уплотнительных прокладок корпусов и аккумуляторного отсека для поддержания соответствия техническим характеристикам защиты от проникновения воды.



ПРИМЕЧАНИЕ: гарантия не распространяется на любые неисправности, вызванные отсутствием прохождения ежегодного техосмотра.

6.2. ОЧИСТКА ИЗДЕЛИЯ

 <p>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность порезов рук.</p>	 <p>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность попадания пыли в глаза.</p>
--	---

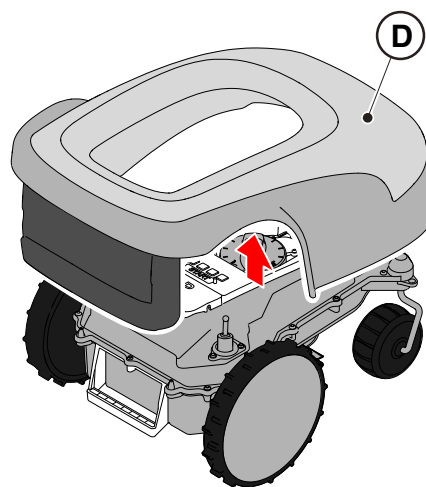
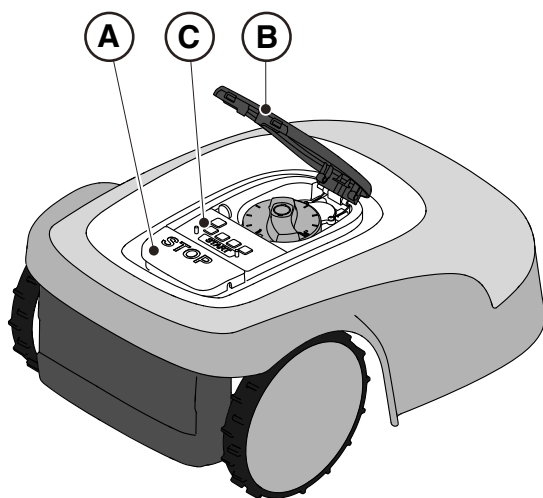
Требования и обязательные условия:

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Губка • Нейтральное мыло • Щетка • Вода | <ul style="list-style-type: none"> • Сухая тряпочка • Перчатки • Очки |
|--|--|

 <p>ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЕРЧАТОК: Используйте защитные перчатки, чтобы не порезать руки.</p>	 <p>ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОЧКОВ: Используйте защитные очки, чтобы пыль не попала в глаза.</p>
---	--

Процедура:

1. Нажмите кнопку «STOP» (A), чтобы остановить робот-газонокосилку, и откройте защитную крышку (B).
2. Выключите робот-газонокосилку и приведите его в безопасное состояние (См. пункт 2.3).
3. Снимите плавающую крышку (D), чтобы облегчить очистку.
4. Протрите все наружные поверхности робота-газонокосилки губкой, смоченной теплой водой с нейтральным мылом.



ВНИМАНИЕ:
Избыточное количество воды может привести к проникновению воды, с повреждением электрических частей.



ВНИМАНИЕ:
Не модифицируйте, не повреждайте, не устраняйте и не отключайте установленные защитные устройства.



ЗАПРЕТ:
Не используйте струи воды под давлением.



ЗАПРЕТ:

Чтобы не повредить необратимым образом электрические и электронные компоненты, нельзя погружать робот-газонокосилку полностью или частично в воду.



ЗАПРЕТ:

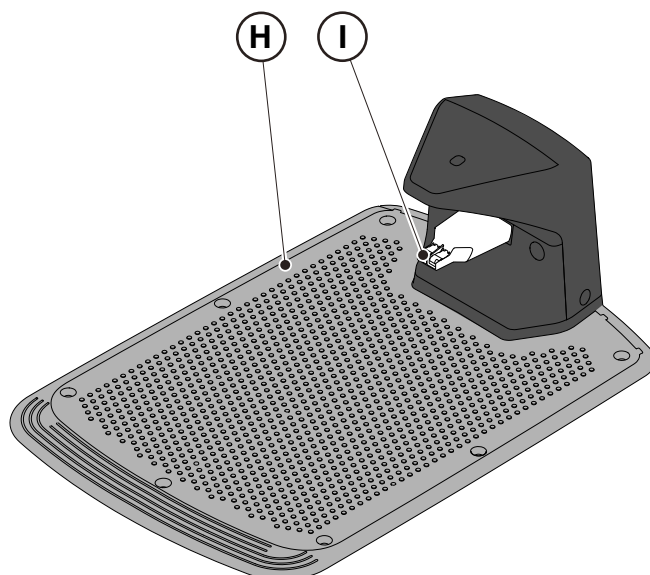
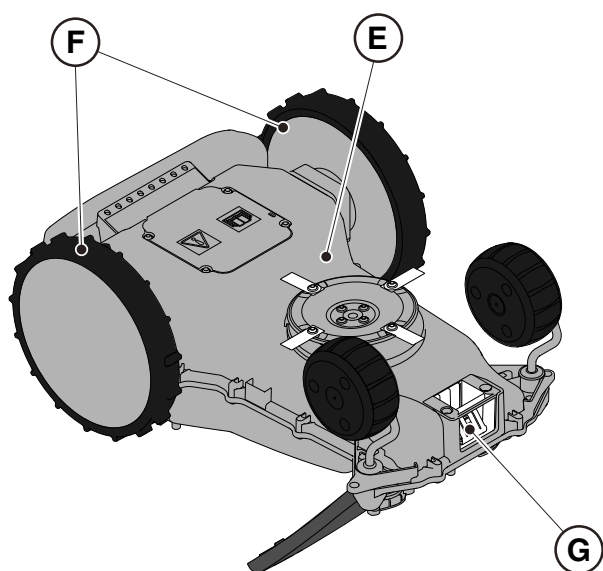
Чтобы не повредить электрические и электронные компоненты, не мойте внутренние части робота-газонокосилки.



ЗАПРЕТ:

Чтобы не повредить окрашенные поверхности и пластиковые компоненты, не используйте растворители или бензин.

5. Удалите грязь с ведущих колес (F).
6. Очистите нижнюю часть (E) робота-газонокосилки (область режущего инструмента, передние и задние колеса). Используйте подходящую щетку для удаления присохшей грязи и/или отходов, которые могут снизить эффективность робота-газонокосилки. Завершите очистку влажной губкой.
7. Вновь установите плавающую крышку (D), убедившись, что она правильно закреплена на опорах.
8. Очистите разъем зарядного устройства (G).
9. Очистите зарядную станцию (H) и контактный разъем (I) от скопившихся отходов работы.



6.3. ЗАМЕНА РЕЖУЩЕГО ИНСТРУМЕНТА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Опасность порезов рук.

Требования и обязательные условия:

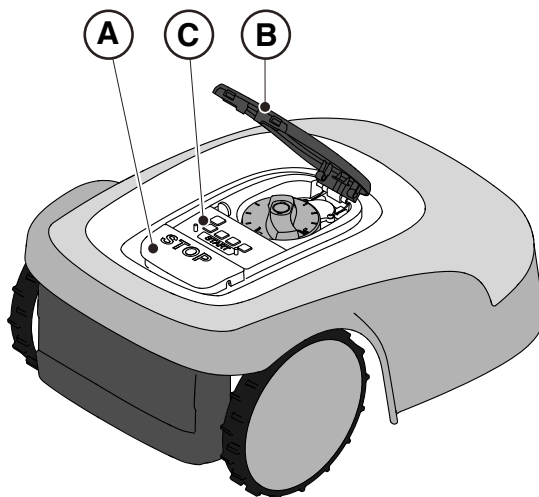
- Ключ безопасности
- Ножи
- Ключ
- Перчатки



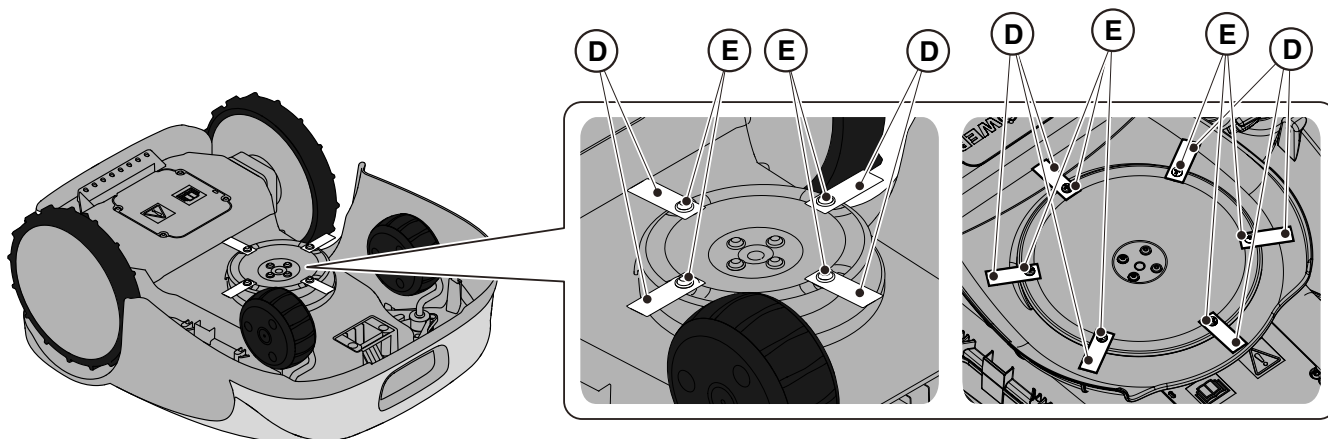
ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЕРЧАТОК:
Используйте защитные перчатки, чтобы не порезать руки.

Процедура:

1. Нажмите кнопку «STOP» (A), чтобы остановить робот-газонокосилку, и откройте защитную крышку (B).
2. Выключите робот-газонокосилку и приведите его в безопасное состояние (См. пункт 2.3).



3. Переверните робот-газонокосилку вверх дном, стараясь не повредить плавающую крышку.
4. Отвинтите крепежные винты (E).
5. Замените ножи (D).
6. Затяните крепежные винты (E).



G 300, G 600, G 1200
(ТИП SRSW01)

G 3600
(ТИП SRBW01)

6.4. ПОДГОТОВКА БАТАРЕИ К ЗИМЕ И ХРАНЕНИЕ

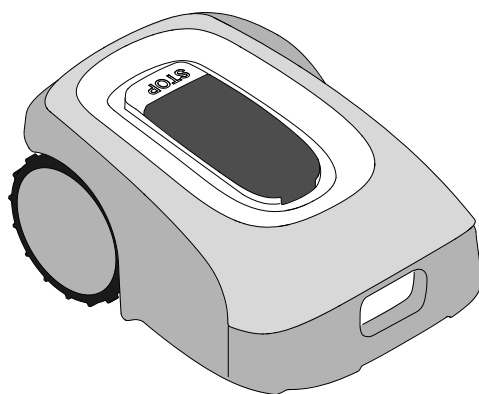
Процедура:

1. Зарядите аккумулятор согласно пошаговой процедуре, приведенной в Приложении, на странице «Настройки».
2. Очистите робот-газонокосилку (см. пункт 6.2).
3. Храните робот-газонокосилку в горизонтальном положении, в сухом месте, где он не будет подвержен морозу, и удостоверьтесь, что он выключен.
4. Отключить зарядную станцию к электросети.

ПРИМЕЧАНИЕ: Программа регистрирует в облаке успешную подзарядку батареи, которая считается выполненной после обновления даты зарядки перед зимним хранением.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для того, чтобы гарантия на аккумуляторную батарею оставалась в силе, требуется регистрация процедуры зарядки через приложение.

ПРИМЕЧАНИЕ: Необходимо заряжать батарею каждые 6 месяцев и в любом случае перед зимним хранением.



6.5. ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Замену батареи может выполнять исключительно ПЕРСОНАЛ СЛУЖБЫ ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКИ STIGA. Если необходимо заменить аккумуляторную батарею, обращайтесь в сервисный центр или к вашему дилеру.

7. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Выключите робот-газонокосилку и приведите его в безопасное состояние (см. пункт 5.3.2).

Ниже приведен список неполадок, которые могут возникнуть во время работы.

НЕПОЛАДКА	ПРИЧИНЫ	УСТРАНЕНИЕ
Аномальная вибрация. Робот-газонокосилка работает шумно.	Диск или ножи повреждены.	Замените поврежденные комплектующие (см. пункт 6.3).
	Режущий инструмент застревает из-за наличия отходов работы (ленты, веревки, куски пластмассы и т.д.)	Выключите робот-газонокосилку и приведите его в безопасное состояние (см. пункт 2.3). Разблокируйте нож.
	Запуск робота-газонокосилки произошел при наличии не предусмотренных препятствий (упавшие ветки, забытые предметы и т.д.).	Выключите робот-газонокосилку и приведите его в безопасное состояние (см. пункт 2.3). Устраните препятствия и снова запустите робот-газонокосилку (см. пункт 5.3.9).
	Электрический двигатель в состоянии аварии.	Замените двигатель, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.
	Трава слишком высокая.	Увеличьте высоту стрижки (см. пункт 5.6). Выполните предварительную стрижку газона обычной газонокосилкой (см. пункт 5.6).
Робот-газонокосилка не устанавливается правильно внутри зарядной станции.	Неправильное положение периметрового ограничителя.	Проверьте подключение зарядной станции (См. Пункт 4.5.3).
	Оседание земли рядом с зарядной станцией.	Восстановите правильное положение зарядной станции. (см. пункт 4.5.3).
Робот-газонокосилка ведет себя аномально при обходе препятствий по периметру.	Периметровый ограничитель проложен неправильно.	Проложите периметровый ограничитель правильно (по часовой стрелке) (См. Пункт 4.5.1).
Робот-газонокосилка работает по неправильному расписанию.	Время работы задано неправильно.	Вновь настройте время работы (См. Пункт 4.7.8).

НЕПОЛАДКА	ПРИЧИНЫ	УСТРАНЕНИЕ
Рабочая зона подстригается не полностью.	Недостаточное количество рабочих часов.	Продлите время работы (См. Пункт 4.7.8).
	Режущий инструмент с присохшей грязью и/или отходами работы.	Выключите робот-газонокосилку и приведите его в безопасное состояние (см. пункт 2.3). Очистите режущий инструмент.
	Плавающие ножи застряли из-за присохшей грязи или отходов работы.	Выключите робот-газонокосилку и приведите его в безопасное состояние (см. пункт 2.3). Замените ножи.
	Площадь рабочей зоны слишком большая для возможностей робота-газонокосилки.	Уменьшите площадь рабочей зоны (см. "Технические характеристики» пункт 1.2).
	Батареи завершают свой жизненный цикл.	Замените батареи на оригинальные запчасти (см. пункт 6.5).
	Зарядка аккумуляторных батарей выполняется не полностью.	Очистите и устраните следы окисления в точках контакта. (см. пункт 6.2). Зарядите аккумуляторные батареи.
Трава в некоторых частях сада пострижена не полностью.	Ошибочное программирование Cut Point.	Правильно запрограммируйте вторичные точки Cut Point (См. Пункт 4.7.9).
Индикатор зарядной станции не загорается, когда робот находится вне зарядной станции.	Отсутствует электроснабжение или зарядная станция неисправна.	Проверьте правильное соединение с розеткой блока питания. Проверьте целостность соединительного кабеля блока питания.
Индикатор зарядной станции загорается и медленно мигает.	Периметровый ограничитель не подключен или оборван.	Проверьте установку и устраните разрыв (См. Пункт 4.5.2).
Индикатор зарядной станции загорается и быстро мигает.	Периметровый ограничитель слишком короткий или зарядная станция неисправна.	Проверьте, что длина периметрового ограничителя превышает указанную в пункте 4.5.1. Если необходимо, установите резистор (См. пункт 4.5.4). Если проблема не решилась, обратитесь в сервисный центр.
Индикатор зарядной станции загорается и быстро мигает два или три раза.	Зарядная станция обнаружила короткое замыкание на зарядных контактах.	Отключите зарядную станцию от электросети, устраните короткое замыкание и очистите зарядные контакты станции и робота. Снова подключите зарядную станцию к электросети. Если проблема не решилась, обратитесь в сервисный центр.
Индикатор зарядной станции загорается и быстро мигает два или три раза.	Зарядная станция обнаружила короткое замыкание на зарядных контактах.	Отключите зарядную станцию от электросети, устраните короткое замыкание и очистите зарядные контакты станции и робота. Снова подключите зарядную станцию к электросети. Если проблема не решилась, обратитесь в сервисный центр.
На клавиатуре загорелся индикатор Warning.	Он указывает на аномалию/неполадку.	Дополнительную информацию можно узнать из приложения или обратиться в сервисный центр.

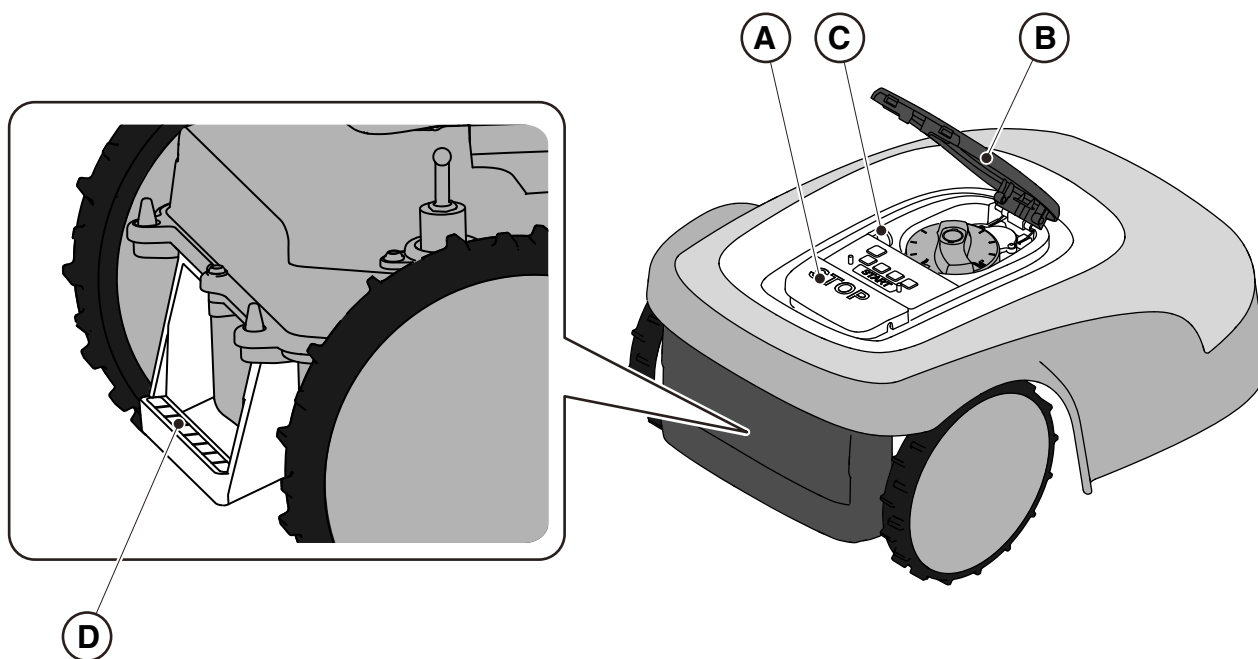
8. ТРАНСПОРТИРОВКА, ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ

8.1. ТРАНСПОРТИРОВКА

Процедура:

ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендуется использовать оригинальную упаковку для транспортировки на большие расстояния.

1. Нажмите кнопку «STOP» (A), чтобы остановить робот-газонокосилку, и откройте защитную крышку (B).
2. Выключите робот-газонокосилку и приведите его в безопасное состояние (См. пункт 2.3).
3. Очистите робот-газонокосилку, как описано в пункте 6.2 “ОЧИСТКА ИЗДЕЛИЯ”.
4. Поднимите робот-газонокосилку за специальную ручку (D) и перенесите его, следя за тем, чтобы режущий инструмент находился как можно дальше от тела.
5. Поместите робот-газонокосилку в оригинальную упаковку.



8.2. ХРАНЕНИЕ

После очистки и подготовки аккумуляторной батареи к зиме необходимо хранить робот-газонокосилку в горизонтальном положении в сухом месте, где он не будет подвержен морозу (см. Гл. 6). Во время длительных простоев отключайте зарядную станцию от электросети.

8.3. УТИЛИЗАЦИЯ



ВНИМАНИЕ:

Для того чтобы извлечь аккумуляторную батарею из робота-газонокосилки, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Процедура:

1. Утилизируйте упаковку изделия экологически безопасным способом, используя специальные контейнеры или сдав ее в центр сбора отходов.
2. Утилизируйте робот-газонокосилку в соответствии с требованиями местного законодательства.
3. Сдайте оборудование в центр переработки и утилизации, так как робот-газонокосилка классифицируется как ОЭЭО (отходы электрического и электронного оборудования).
4. Утилизируйте старые или отработанные батареи экологически безопасным способом, используя специальные контейнеры или сдав их в центр сбора отходов.

9. ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Артикул №	Описание	Технические характеристики
1127-0009-01	Ножи	12 шт.
1127-0011-01	Крышка зарядной станции - для платформы TYPE: SRSW01	Для дополнительной защиты от дождя и солнечного излучения
1127-0024-01	Крышка зарядной станции - для платформы TYPE: SRBW01	Для дополнительной защиты от дождя и солнечного излучения.
1127-0010-01	Кабель-удлинитель для блока питания	Кабель-удлинитель для соединения между блоком питания и зарядной станцией - L = 5 м
1127-0020-01	Кабель-удлинитель для блока питания	Кабель-удлинитель для соединения между блоком питания и зарядной станцией - L = 15 м
1127-0012-01	Маленький набор для установки	Периметровый ограничитель Ø 2,7 мм - L = 150 м + 200 крепежных гвоздей + 5 разъемов для кабеля + 5 разъемов кабеля зарядной станции
1127-0013-01	Средний набор для установки	Периметровый ограничитель Ø 2,7 мм - L = 300 м + 400 крепежных гвоздей + 5 разъемов для кабеля + 5 разъемов кабеля зарядной станции
1127-0000-01	Катушка с кабелем 150 м	Периметровый ограничитель Ø 2,7 мм - L = 150 м
1127-0001-01	Катушка с кабелем 300 м	Периметровый ограничитель Ø 2,7 мм - L = 300 м
1127-0002-01	Катушка с кабелем 500 м	Периметровый ограничитель Ø 3,4 мм - L = 500 м
1127-0003-01	Катушка с кабелем 1000 м	Периметровый ограничитель Ø 3,4 мм - L = 1000 м
1127-0006-01	Крепежные гвозди (100 шт.)	Гвозди для закрепления периметрового ограничителя - 100 шт.
1127-0008-01	Крепежные винты для зарядной станции	8 шт.
1127-0004-01	Разъемы для кабеля	Соединения для ремонта периметрового ограничителя - 5 шт.
1127-0005-01	Разъемы кабеля зарядной станции	Разъемы для подсоединения периметрового ограничителя к зарядной станции - 5 шт.
122063053/0	Резистор для небольших периметров	Резистор для установки в местах с длиной периметрового ограничителя менее 40 м
1127-0023-01	Комплект колес с высоким сцеплением - для платформы TYPE: SRSW01	Для большего сцепления со скользкой или неровной поверхностью.
1127-0026-01	Комплект с анфрикционным диском для ножа - для платформы ТИП: SRBW01	Уменьшает трение травы о режущий диск, повышая эффективность работы

10. ГАРАНТИЯ

10.1. УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Условия гарантии распространяются только на потребителей, т.е. не на профессиональных пользователей. Гарантия распространяется на все дефекты качества материалов и изготовления, подтвержденные местным дилером или специализированным сервисным центром во время действия гарантийного периода.

Применение гарантии ограничивается ремонтом или заменой детали, которая была признана дефективной. Рекомендуется раз в год отвозить машину в авторизованный сервисный центр для обслуживания, ухода и проверки исправности защитных устройств.

Условием применения гарантии является правильное техобслуживание машины.

Гарантия не покрывает ущерб, вызванный:

- Недостаточным ознакомлением с сопроводительной документацией (руководствами по эксплуатации).
- Неправильным использованием.
- Невнимательностью, небрежностью.
- Внешними причинами (удары молнии, удары, наличие посторонних предметов во внутренней части машины) или несчастными случаями.
- Неправильными или неразрешенными изготовителем эксплуатацией и монтажом.
- Неправильным техобслуживанием.
- Модификацией машины.
- Использованием неоригинальных запчастей (адаптируемых частей).
- Использованием дополнительных приспособлений, не поставленных или не утвержденных Изготовителем (например, режущих инструментов).

Гарантия также не распространяется на:

- Операции по техобслуживанию (описанные в руководстве по эксплуатации).
- Естественный износ таких расходных материалов, как режущие инструменты и колеса.
- Естественный износ.
- Ухудшение эстетического состояния машины из-за ее эксплуатации.
- Опоры режущих приспособлений.
- Ущерб, вызванный установкой, выполненной не в соответствии с руководством пользователя.
- Возможны коррозия или повреждение периметрового ограничителя.
- Повреждения, вызванные проникновением воды внутрь корпуса из-за использования очистителя высокого давления или вызванные погружением робота в воду, например, в лужу после сильного дождя.
- Повреждения, вызванные неправильным хранением или неправильным использованием аккумуляторной батареи.
- Повреждения, вызванные использованием неоригинальных батарей.
- Любые дополнительные расходы, связанные с гарантийным ремонтом, например транспортные расходы до пользователя, транспортировка машины до дилера, аренда аналогичного оборудования или вызов внешней компании для ухода за газоном в период простоя машины.

Права пользователя защищает законодательство его страны. Настоящая гарантия никак не ограничивает прав пользователя, предусмотренных законами его страны.

11. ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ И ЛИЦЕНЗИИ

Наименование и логотип Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими Bluetooth SIG, inc., и любое использование этих знаков компанией STIGA регулируется лицензией.

12. ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ (Istruzioni Originali) (Direttiva Macchine 2006/42/CE, Allegato II, parte A)

1. La Società: ST. S.p.A. – Via del Lavoro, 6 – 31033 Castelfranco Veneto (TV) – Italy

2. Dichiaro sotto la propria responsabilità, che la macchina:

Robot rasaerba

a) Tipo / Modello Base:	SRSW01
c) Numero di Serie:	22A••RMO000001 ÷ 99L••RMO999999
d) Motore:	a batteria

3. È conforme alle specifiche delle direttive:

- MD: 2006/42/EC
- EMCD: 2014/30/EU
- RoHS II: 2011/65/EU - 2015/863/EU
- RED: 2014/53/EU

4. Riferimento alle norme armonizzate e/o a norme tecniche:

EN 60335-1:2012 / AC:2014 / A11:2014 / A13:2017 /
A1:2019 / A2:2019 / A14:2019
EN 50636-2-107:2015 / A1:2018 / A2:2020 / A3:2021
ETSI EN 300 328 V2.2.2
ETSI EN 301 489-1 (V1.9.2)
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
ETSI EN 301 489-19 V2.1.1
ETSI EN 301 489-52 V1.1.2
ETSI EN 301 908-1 V15.1.1
ETSI EN 301 908-13 V13.1.1
ETSI EN 303 413 V1.1.1

EN 61000-3-2:2014
EN IEC 61000-3-2:2019 / A1:2021
EN 61000-3-3:2013 / A1:2019
EN 55014-1:2017 / A11:2020
EN IEC 55014-1:2021
EN 55014-2:1997 / A1:2001 / A2:2008 / AC:1997
EN IEC 55014-2:2021
EN 62233:2008
EN 62311:2008

i) Ampiezza di taglio: 18 cm

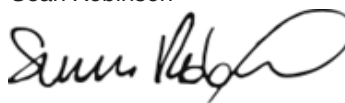
n) Persona autorizzata a costituire il Fascicolo
Tecnico:

ST. S.p.A.
Via del Lavoro, 6
31033 Castelfranco Veneto (TV) - Italia

o) Castelfranco Veneto, 10/02/2024

CEO Stiga Group

Sean Robinson



DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ (Istruzioni Originali)
(Direttiva Macchine 2006/42/CE, Allegato II, parte A)

1. La Società: ST. S.p.A. – Via del Lavoro, 6 – 31033 Castelfranco Veneto (TV) – Italy
2. Dichiaro sotto la propria responsabilità, che la macchina:

Robot rasaerba

a) Tipo / Modello Base:	SRBW01
c) Numero di Serie:	23A••RMO000001 ÷ 99L••RMO999999
d) Motore:	a batteria

3. È conforme alle specifiche delle direttive:

- MD: 2006/42/EC
- EMCD: 2014/30/EU
- RoHS II: 2011/65/EU - 2015/863/EU
- RED: 2014/53/EU

4. Riferimento alle norme armonizzate e/o a norme tecniche::

EN 60335-1:2012 / AC:2014 / A11:2014 / A13:2017 /
A1:2019 / A2:2019 / A14:2019
EN 50636-2-107:2015 / A1:2018 / A2:2020 / A3:2021
ETSI EN 300 328 V2.2.2
ETSI EN 301 489-1 (V1.9.2)
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
ETSI EN 301 489-19 V2.1.1
ETSI EN 301 489-52 V1.1.2
ETSI EN 301 908-1 V15.1.1
ETSI EN 301 908-13 V13.1.1
ETSI EN 303 413 V1.1.1

EN 61000-3-2:2014
EN IEC 61000-3-2:2019 / A1:2021
EN 61000-3-3:2013 / A1:2019
EN 55014-1:2017 / A11:2020
EN IEC 55014-1:2021
EN 55014-2:1997 / A1:2001 / A2:2008 / AC:1997
EN IEC 55014-2:2021
EN 62233:2008
EN 62311:2008

i) Ampiezza di taglio: 26 cm

n) Persona autorizzata a costituire il Fascicolo
Technico:

ST. S.p.A.
Via del Lavoro, 6
31033 Castelfranco Veneto (TV) - Italia

o) Castelfranco Veneto, 10/02/2024

CEO Stiga Group
Sean Robinson



RU (Перевод оригинальных инструкций)

Декларация соответствия нормам ЕС
(Директива о машинном оборудовании
2006/42/ЕС, Приложение II, часть А)

1. **Предприятие**

2. **Заявляет под собственную**
ответственность, что машина: Робот-
газонокосилка

a) **Тип / Базовая модель**

c) **Паспорт**

d) **Двигатель: батарея сгорания**

3. **Соответствует требованиям**
следующих директив:

4. **Ссылки на гармонизированные нормы**
и/или технические стандарты

i) **Амплитуда кошения**

n) **Лицо, уполномоченное на подготовку**
технической документации:

o) **Место и дата**

13. ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ



Руководство по эксплуатации OWA-60E-30STG

0. Модели: OWA-60E-30STG

Наименование модели в сертификате: OWA-60E-30



1. Характеристики:

- Универсальный входной сигнал переменного тока 100-240 В перем. тока
- Переключаемый источник питания
- IP67 (только корпус батареи)
- Силовые агрегаты класса II, без функционального заземления
- Максимальная температура окружающей среды составляет 50°C (T_{max}).

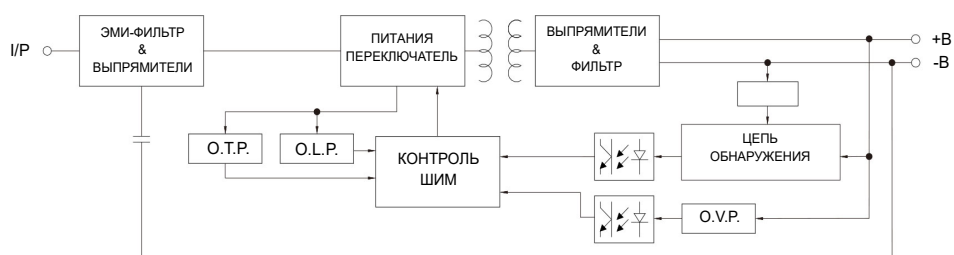
Безопасность IEC/EN61558-1,-2-16
IEC/EN60335-1

2. Ниже приведены электрические параметры:

Модель	Вход (переменный ток)			Выход (постоянный ток)	
	В перем.тока	A	Гц	В пост. тока	A
OWA-60E-30STG	100-240	1,2	50/60	+29,2	2A

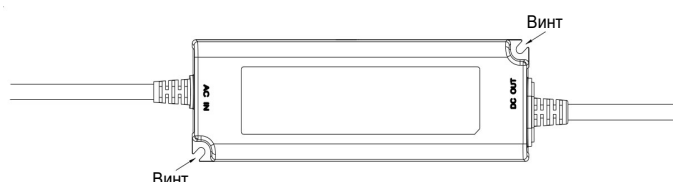
3. Блок-схема


ШИМ fosc : 25~67 кГц



4. ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- 4.1 Устанавливать только на закрытую, защищенную от атмосферных воздействий электрическую розетку со вставленной или снятой крышке патронного штепселя.
- 4.2 Не использовать с электрическими розетками, защищенными от атмосферных воздействий, только если розетка закрыта (крышка патронного штепселя не вставлена, а крышка электрической розетки закрыта).
- 4.3 Розетка должна быть легкодоступной.
- 4.4 При установке устройства на стену или потолок рекомендуется использовать винты М3х8 для его крепления. Фиксированное положение, как показано ниже:



- 4.5 Данное устройство не должно использоваться людьми (включая детей) с ограниченными физическими, умственными способностями, с нарушенной чувствительностью, а также людьми, не обладающими необходимым опытом и знаниями, если за ними никто не смотрит или лицо, ответственное за их безопасность, не обучило их пользованию оборудованием.
- 4.6 Необходимо следить за детьми во избежание игр с устройством.
- 4.7 Кабель питания не подлежит замене. Если кабель поврежден, устройство следует выбросить.
- 4.8  : Охрана окружающей среды. Этот символ, нанесенный на изделие, указывает на то, что его утилизация подпадает под действие Директивы об отходах электрического и электронного оборудования (ОЭЭО). Данное устройство ни в коем случае нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами, его необходимо утилизировать способом, предусмотренным для этой категории отходов. Вы можете сдать устройство в центр утилизации и переработки отходов в вашем регионе (утилизация отходов), либо утилизировать его через вашего дистрибьютора. Сдав отслужившее свой срок устройство в центр утилизации, вы внесете свой вклад в охрану окружающей среды и предотвратите нанесение вреда своему здоровью.



Руководство по эксплуатации OWA-120E-30STG

0. Модели: OWA-120E-30STG

Наименование модели в сертификате: OWA-120E-30



1. Характеристики:

- Универсальный входной сигнал переменного тока 200~240 В перем. тока
- Переключаемый источник питания
- IP67 (только корпус батареи)
- Силовые агрегаты класса II, без функционального заземления
- Максимальная температура окружающей среды составляет 40°C (Tmra).

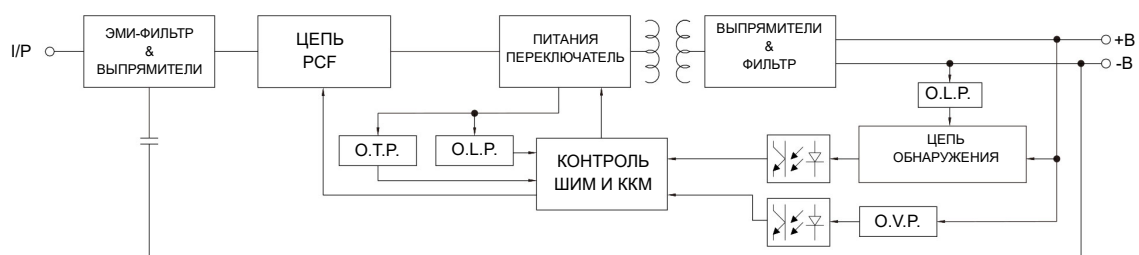
Безопасность IEC/EN61558-1,-2-16
IEC/EN60335-1

2. Ниже приведены электрические параметры:

Модель	Вход (переменный ток)			Выход (постоянный ток)	
	В перем.тока	А	Гц	В пост. тока	А
OWA-120E-30STG	200-240	0,8	50/60	+29,2	4А

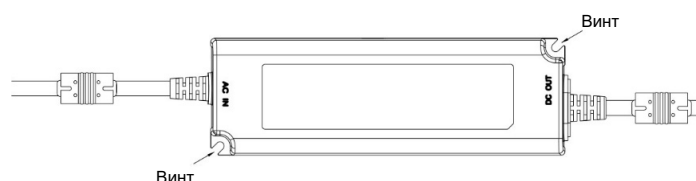
3. Блок-схема


PFC fosc (Корр. коэфф. мощности): 50~120 кГц
ШИМ fosc : 60~130 кГц



4. ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- 4.1 Устанавливать только на закрытую, защищенную от атмосферных воздействий электрическую розетку со вставленной или снятой крышке патронного штепселя.
- 4.2 Не использовать с электрическими розетками, защищенными от атмосферных воздействий, только если розетка закрыта (крышка патронного штепселя не вставлена, а крышка электрической розетки закрыта).
- 4.3 Розетка должна быть легкодоступной.
- 4.4 При установке устройства на стену или потолок рекомендуется использовать винты М3х8 для его крепления. Фиксированное положение, как показано ниже:



- 4.5 Данное устройство не должно использоваться людьми (включая детей) с ограниченными физическими, умственными способностями, с нарушенной чувствительностью, а также людьми, не обладающими необходимым опытом и знаниями, если за ними никто не смотрит или лицо, ответственное за их безопасность, не обучило их пользованию оборудованием.
- 4.6 Необходимо следить за детьми во избежание игр с устройством.
- 4.7 Кабель питания не подлежит замене. Если кабель поврежден, устройство следует выбросить.
- 4.8 : Охрана окружающей среды. Этот символ, нанесенный на изделие, указывает на то, что его утилизация подпадает под действие Директивы об отходах электрического и электронного оборудования (ОЭЭО). Данное устройство ни в коем случае нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами, его необходимо утилизировать способом, предусмотренным для этой категории отходов. Вы можете сдать устройство в центр утилизации и переработки отходов в вашем регионе (утилизация отходов), либо утилизировать его через вашего дистрибьютора. Сдав отслужившее свой срок устройство в центр утилизации, вы внесете свой вклад в охрану окружающей среды и предотвратите нанесение вреда своему здоровью.

STIGA

STIGA S.p.A.

Via del lavoro, 6

31033 Castelfranco Veneto (TV)

Italy

STIGA S.p.A.